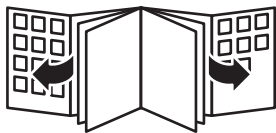


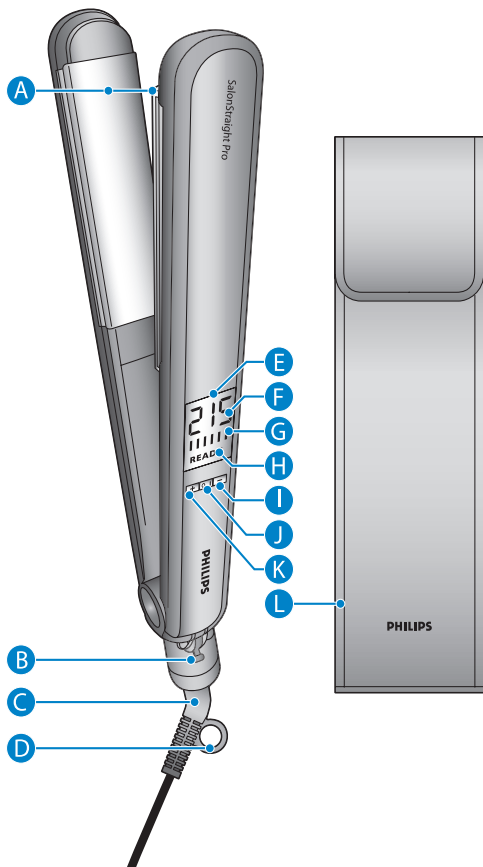
SalonStraight Pro

HP4669/00



PHILIPS





ENGLISH	6
DANSK	13
DEUTSCH	20
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	28
ESPAÑOL	36
SUOMI	43
FRANÇAIS	50
ITALIANO	57
NEDERLANDS	64
NORSK	71
PORTUGUÊS	78
SVENSKA	85
TÜRKÇE	92

Introduction

The new Philips SalonStraight Pro straightener provides long-lasting professional straightening results. The professional styling temperature combined with ultra-smooth tourmaline ceramic plates and even heat technology provides superior and long-lasting straight styles. The tourmaline ceramic plates provide an ultra-smooth surface with ionic properties that reduce frizz and static electricity, leaving your hair looking soft, smooth and shiny. The adjustable temperature allows you to personalise the straightener to obtain optimal results to suit your hair type.

General description (Fig. 1)

- A** Tourmaline Ceramic plates
- B** Closing lock
- C** Swivel cord
- D** Hanging loop
- E** Digital LED display
- F** Selected temperature setting
- G** Usage time
- H** Ready indication
- I** - button to decrease the temperature setting
- J** On/off button
- K** + button to increase the temperature setting
- L** Heat-resistant travel pouch

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Keep this appliance away from water. Do not use it near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- The straightening plates and the plastic parts near the plates reach a high temperature quickly. Prevent the hot surfaces of the appliance from coming into contact with your skin.
- Only use the appliance on dry or damp hair.
- Do not leave the plates in your hair for more than a few seconds at a time as this may cause damage to your hair.
- Keep the appliance away from non-heat-resistant surfaces and never cover the appliance with anything (e.g. towel or clothing) when it is hot.
- For safety reasons, the straightener automatically switches off after having been on for 1 hour.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Keep the straightening plates clean and free of dust, dirt and styling products such as mousse, spray and gel. Dust, dirt and styling products may cause damage to the tourmaline ceramic-coated straightening plates.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- The plates have a tourmaline ceramic coating. This coating slowly wears away over time. This does not affect the performance of the appliance.
- If you use the appliance on colour-treated hair, the straightening plates may stain.

8 ENGLISH

- The maximum temperature occurs just after heating up. The actual temperature during use may be lower.
- Keep the appliance away from flammable items.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Washing

The straightener gives the best results on well-washed hair. We advise you to follow the washing tips below:

- 1** Wet your hair thoroughly for 30-60 seconds.
- 2** Pour some shampoo into the palm of your hand. Spread it between your hands and distribute it evenly through the hair.
- 3** Gently massage your hair and scalp. Do not rough up the hair or pull up long hair onto the scalp, as this may cause tangles.
- 4** Massage your scalp with your fingertips. This stimulates blood circulation and is gentler to the hair cuticles.
- 5** Rinse your hair thoroughly, as poor rinsing can result in dull hair. Finish with a cold rinse for extra shine.

Drying

To get super-smooth results, it is essential to prepare your hair for straightening. Dry your hair properly with a hairdryer to ensure a professional, smooth finish.

- 1** After washing, squeeze excess water out of the hair with your hands and then towel-dry the hair. Use a comb to disentangle the hair gently from the roots to the tips.
- 2** Divide the hair into sections using clips. Start at the back.

- 3 To dry each section, pull a straightening brush down the hair length. Follow the brush with the hairdryer, with its nozzle pointing towards the hair ends.
- 4 When you have finished drying each section, set the hairdryer to the cool setting for a final cool shot. This closes the cuticles and adds shine to the hair.

Tip: Philips Salon Pro hairdryers have a lower drying temperature and a stronger airflow than regular dryers. Thanks to this combination, they dry just as quickly as regular hairdryers but in a gentler way.

Using the appliance

Never leave the appliance unattended when it is plugged in.

Always put the appliance on a heat-resistant surface when it is heating up and when it is hot.

Straightening

Straighteners are powerful styling tools and must always be used with care. As with all straighteners that reach salon-high temperatures, do not use the appliance frequently to avoid damage to the hair:

- If you use the straightener incorrectly or if you use it at the wrong temperature setting, you could overheat your hair or even burn it.
- Always follow the steps below:

1 Put the plug in the wall socket.

2 Press the on/off button.

- ▶ The temperature setting of 120 appears on the display (Fig. 2).
- ▶ As soon as the appliance has heated up to this setting, the word 'READY' appears on the display.

Tip: If you lock the plates with the closing lock, the straightener heats up more quickly.

3 Select a temperature setting that is suitable for your hair type.

- Select a low temperature setting when you use the straightener for the first time.

10 ENGLISH

- For coarse, curly or hard-to-straighten hair, select a medium to high setting (170 and up).
- For fine, medium-textured or softly waved hair, select a medium to low setting (160 and down).

Take extra care with pale, blonde, bleached or colour-treated hair, since it is susceptible to damage at high temperatures.

- 4** Press the + button to increase the temperature setting or press the - button to decrease the temperature setting (Fig. 3).
 - ▶ The display shows the selected temperature setting.
 - ▶ When the appliance has heated up to the selected setting, the word 'READY' appears on the display.
 - ▶ The bars on the display show the remaining usage time of the appliance. The total usage time is 60 minutes. Every ten minutes one of the six bars disappears.

- 5** Comb or brush your hair so that it is disentangled and smooth. (Fig. 4)

Use a comb to divide the hair into sections. Do not put too much hair in one section.

Tip: It is better to section off the crown area and to straighten the hair underneath first, followed by the top area.

- 6** Take a section that is not wider than 5cm. Place it between the straightening plates and press the handles of the appliance firmly together.
- 7** Slide the straightener down the length of the hair in 5 seconds, from root to hair end, without stopping to prevent overheating (Fig. 5).
- 8** Repeat this process after 20 seconds until you have achieved the desired look.
- 9** Let your hair cool down. Do not comb or brush it before it has cooled down, as this would ruin the hairstyle you have just created.

Cleaning

- 1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2 Let the appliance cool down completely on a heat-resistant surface.
- 3 Clean the appliance with a damp cloth.

Storage

Never wind the mains cord round the appliance.

- 1 Make sure the appliance is switched off and unplugged.
- 2 Let the appliance cool down on a heat-resistant surface before you store it.
- 3 Use the closing lock to lock the straightening plates together before you store the appliance.
- 4 Place the straightener in the heat-resistant travel pouch for easy storage and portability.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 6).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Centre in your country.

Question	Answer
Why doesn't the appliance work?	Perhaps there is a power failure or the socket is not live. Check if the power supply works. If it works, plug another appliance into the socket to check whether the socket is live.
	Perhaps the mains cord is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Introduktion

Det nye Philips SalonStraight Pro fladjern sikrer et holdbart, professionelt glatteresultat. Den professionelle stylingtemperatur kombineret med ultra glatte turmalinkeramiske plader og ensartet varmeteknologi sikrer en flot, glat og holdbar frisure. De turmalinkeramiske plader har en ultra glat overflade med ioniske egenskaber, der reducerer krus og statisk elektricitet og efterlader dit hår blødt, glat og glansfuldt. Takket være den justérbare temperaturindstilling kan du tilpasse indstillingen til din egen hårtype og opnå et optimalt resultat.

Generel beskrivelse (fig. 1)

- A** Turmalinkeramiske plader
- B** Låsefunktion
- C** Ledning med kugleled
- D** Ophængskrog
- E** Digitalt LED-display
- F** Valgt temperaturindstilling
- G** Brugstid
- H** Startindikator
- I** - tast til indstilling af lavere temperatur
- J** On/Off-knap (tænd/sluk)
- K** + tast til indstilling af højere temperatur
- L** Varmebestandigt rejseetui

Vigtigt

Læs denne brugervejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuel senere brug.

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Kontrollér regelmæssigt ledningen. Brug ikke apparatet, hvis stik, ledning eller selve apparatet er beskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.

- Hold apparatet væk fra vand. Brug ikke apparatet i nærheden af eller over vand i f.eks. badekar, håndvask osv. Hvis du anvender apparatet i badeværelset, skal du trække stikket ud efter brug, da vand udgør en risiko, selv om apparatet er slukket.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at installationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ (30 mA). Kontakt eventuelt en el-installatør.
- Hold apparatet uden for børns rækkevidde.
- Glattepladerne og de omgivende plastikdele bliver hurtigt meget varme. Undgå at huden kommer i kontakt med de varme overflader.
- Apparatet må kun anvendes i tørt eller let fugtigt hår.
- Brug kun pladerne i håret nogle få sekunder ad gangen, da håret ellers kan tage skade.
- Hold apparatet væk fra overflader, der ikke er varmebestandige, og dæk aldrig apparatet til med f.eks. håndklæder eller tøj, når det er varmt.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning slukker fladjernet automatisk, når det har været tændt i 1 time.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.
- Rul aldrig ledningen omkring apparatet.
- Læg aldrig apparatet væk, før det er helt afkølet.
- Sørg for at holde glattepladerne rene og fri for støv, snavs og stylingprodukter som mousse, spray og gele. Støv, snavs og stylingprodukter kan skade de turmalinkeramisk belagte glatteplader.
- Hvis apparatet skal efterses eller repareres, bedes du henvende dig til Philips via din Philips-forhandler, da en uautoriseret reparation efterfølgende kan være til fare for brugeren.
- Pladerne har en tourmalinkeramisk belægning. Belægningen svinder langsomt med tiden. Det påvirker dog ikke apparatets ydeevne.
- Hvis apparatet bruges til farvet hår, kan det give afsmitning på glattepladerne.
- Maximum temperaturen nås lige efter opvarmningen. Den faktiske temperatur under brug kan være lidt lavere.
- Hold apparatet væk fra brandbare genstande.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsvejledning, er apparatet sikkert at anvende, ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Klargøring

Hårvask

Fladjernet giver det bedste resultat, hvis det bruges i nyvasket hår: Vi anbefaler, at du følger nedenstående råd:

- 1** Skyl håret grundigt i 30-60 sekunder.
- 2** Hæld shampoo op i håndfladen, og fordel den mellem hænderne og derefter jævnt i håret.
- 3** Massér omhyggeligt shampooen ind i hår og hovedbund. Pas på, at håret ikke filtrer – vær ekstra påpasselig ved langt hår.
- 4** Massér hovedbunden med fingerspidserne. Dette stimulerer blodcirkulationen og skåner hårsækkene.
- 5** Skyl håret grundigt, da det ellers kan blive livløst. Afslut med koldt vand for at give håret ekstra glans.

Hårtørring

For at opnå et superglat resultat er det vigtigt, at håret forberedes, inden det glettes. Tør håret grundigt med en hårtørrer for at sikre et professionelt, glat resultat.

- 1** Når håret er vasket, klemmes overskydende vand ud af håret, og det tørres med et håndklæde. Brug en kam til forsigtigt at rede håret ud fra rod til spids.
- 2** Del håret op i sektioner med clips. Start i nakken.
- 3** Tør hver sektion ved at trække en fønbørste igennem den, mens du følger børsten med hårtørreren, og fønnæbbet peger ud mod hårspidserne.

- 4** Når håret er tørt, afsluttes med koldluft-indstillingen. Den kolde luft lukker hårsækkene og gør håret blankt.

Tips: Philips Salon Pro-hårtørrere har en lavere tørretemperatur og en kraftigere luftstrøm end almindelige hårtørrere. Takket været denne kombination tørrer de håret lige så hurtigt som almindelige hårtørrere, men på en mere skånsom måde.

Sådan bruges apparatet

Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når strømmen er tilsluttet.

Placér altid apparatet på et varmebestandigt underlag, når det varmer op, og når det er varmt.

Glatning

Et fladjern er et kraftfuldt stylingværktøj og skal derfor altid anvendes med forsigtighed. Alle fladjern, der når høje temperaturer som hos frisøren, bør ikke bruges for ofte, da det kan beskadige håret.

- Hvis du bruger fladjernet forkert eller ved en forkert temperatur, risikerer du, at håret bliver for tørt eller ligefrem brænder.
- Følg altid denne trinvis vejledning:

- 1** Sæt stikket i en stikkontakt.

- 2** Tryk på on/off-knappen.

- ▶ Temperaturindstilling 120 ses i displayet (fig. 2).
- ▶ Straks apparatet når denne temperatur, kommer ordet 'READY' (KLAR) til syne i displayet.

Tips: Hvis du låser pladerne med låsefunktionen, opvarmes fladjernet hurtigere.

- 3** Vælg en temperatur, der passer til din hårtype.

- Vælg en lav temperaturindstilling, når du bruger fladjernet første gang.
- Til kraftigt, krøllet eller genstridigt hår skal du vælge medium til høj temperatur (170 og opefter).
- Til fint eller letkrøllet hår skal du vælge medium til lav temperatur (160 og derunder).

Vær ekstra forsigtig med lyst, blondt, afbleget eller farvet hår, da disse hårtyper lettere beskadiges ved høje temperaturer.

- 4** Tryk på + knappen for at øge temperaturindstillingen eller på - knappen for at sænke temperaturindstillingen (fig. 3).
 - Displayet viser den valgte temperaturindstilling.
 - Når apparatet når den valgte varmeindstilling, kommer ordet 'READY' (KLAR) til syne i displayet.
 - Antallet af blokke viser den resterende brugstid. Den samlede brugstid er 60 minutter. Der forsvinder én af de 6 blokke hvert tiende minut.
- 5** Red eller børst håret godt igennem, så det ikke er filtret. (fig. 4)
Opdel håret i sektioner med en kam. Sørg for, at der ikke er for meget hår i hver sektion.

Tips: Det anbefales at starte med håret i sider og nakke - og glatte det øverste til sidst.

- 6** Tag fat om en hårlok - ikke bredere end 5 cm - placér den mellem glattepladerne, og pres håndtagene helt sammen.
- 7** Træk fladjernet gennem hele hårlokkens længde, fra rod til spids, på 5 sekunder uden ophold, for at undgå overophedning (fig. 5).
- 8** Gentag processen efter 20 sekunder, indtil du har opnået det ønskede resultat.
- 9** Lad håret køle af. Vent med at rede eller børste det, indtil det er helt afkølet, da du ellers risikerer at ødelægge den opnåede effekt.

Rengøring

- 1** Sørg for, at apparatet er slukket, og stikket er taget ud af stikkontakten.
- 2** Lad apparatet køle helt af på et varmebestandigt underlag.
- 3** Rengør apparatet med en fugtig klud.

Opbevaring

Rul aldrig ledningen rundt om apparatet.

- 1 Sørg for, at apparatet er slukket, og stikket er taget ud af stikkontakten.
- 2 Lad fladjernet køle af på et varmebestandigt underlag, inden det lægges væk.
- 3 Brug låseknappen til at låse glattepladerne sammen, inden du lægger apparatet væk.
- 4 Læg fladjernet i det varmebestandige rejseetui.

Miljøhensyn

- Apparatet må ikke smides ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflever det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 6).

Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ofte stillede spørgsmål

Dette kapitel indeholde de mest almindeligt forekommende spørgsmål til apparatet. Hvis du ikke kan finde svar på dit spørgsmål, bedes du kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

Spørgsmål

Svar

Hvorfor virker apparatet ikke?

Der er muligvis strømsvigt, eller også virker stikkontakten ikke. Kontrollér om strømforsyningen er i orden. Kontrollér herefter stikkontakten ved at tilslutte et andet apparat.

Netledningen kan være beskadiget. Er dette tilfældet, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips værksted eller af tilsvarende kvalificerede fagfolk for at undgå enhver risiko.

Einführung

Mit dem neuen Haarglätter SalonStraight Pro von Philips können Sie Ihr Haar lang anhaltend und professionell glätten. Dank der professionellen Stylingtemperatur in Kombination mit den ultra-glatten Turmalin-Keramikplatten und einer gleichmäßigen Wärmeverteilung wird Ihr Haar auf anspruchsvolle Weise lang anhaltend geglättet. Die ionisierenden Turmalin-Keramikplatten sorgen für eine ausgezeichnete Gleitfähigkeit, weniger zerzaustes Haar und eine reduzierte statische Aufladung. Ihr Haar sieht weich, glatt und glänzend aus. Da sich die Temperatur einstellen lässt, können Sie den Haarglätter für optimale Ergebnisse Ihren Wünschen und Ihrem Haartyp entsprechend anpassen.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

- A** Turmalin-Keramikplatten
- B** Verriegelung
- C** Kabelgelenk
- D** Aufhängeöse
- E** Digitales LED-Display
- F** Gewählte Temperatureinstellung
- G** Anwendungszeit
- H** Betriebsbereitschaftsanzeige
- I** - Taste zur Reduzierung der Temperatur
- J** Ein-/Ausschalter
- K** + Taste zur Erhöhung der Temperatur
- L** Hitzebeständige Reisetasche

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit. Verwenden Sie das Gerät keinesfalls, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst defekt ist.
- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern! Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder über gefüllten Waschbecken bzw. Badewannen. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch im Badezimmer sofort den Stecker aus der Steckdose, denn auch ein ausgeschaltetes Gerät ist in der Nähe von Wasser eine Gefahr, solange sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die Glätterplatten und Kunststoffteile um die Platten werden sehr schnell sehr heiß. Vermeiden Sie daher direkten Hautkontakt mit den heißen Flächen.
- Benutzen Sie das Gerät nur bei trockenem oder feuchtem Haar.
- Lassen Sie die Platten jeweils nicht länger als ein paar Sekunden im Haar, da Sie Ihr Haar andernfalls beschädigen könnten.
- Halten Sie das Gerät fern von nicht hitzebeständigen Oberflächen und bedecken Sie es nicht (z. B. mit einem Handtuch), solange es heiß ist.
- Aus Sicherheitsgründen schaltet sich der Haarglätter nach 1 Stunde automatisch aus.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- Halten Sie die Glätterplatten sauber und frei von Staub, Schmutz sowie Schaumfestiger, Stylingspray, Gel usw. Staub, Schmutz und Stylingprodukte können die Turmalinkeramik-Beschichtung der Glätterplatten beschädigen.

- Wenden Sie sich zur Prüfung oder zur Reparatur des Geräts immer an ein Philips Service-Center. Unsachgemäß ausgeführte Reparaturen gefährden den Benutzer.
- Die Platten haben eine aus Turmalinkeramik bestehende Beschichtung, die sich im Laufe der Zeit abnutzt. Dies beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion des Geräts.
- Bei Anwendung in getöntem oder gefärbtem Haar können sich die Glätterplatten verfärben.
- Die Höchsttemperatur wird direkt nach dem Aufheizen angezeigt. Die tatsächliche Temperatur während des Gebrauchs kann aber niedriger sein.
- Halten Sie das Gerät fern von leicht entzündbaren Gegenständen.

Elektromagnetische Felder (EMF; Electro Magnetic Fields)

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Für den Gebrauch vorbereiten

Waschen

Der Glätter liefert beste Resultate, wenn die Haare gründlich gewaschen wurden. Wir empfehlen Ihnen, die nachfolgenden Hinweise zum Waschen zu berücksichtigen.

- 1** Machen Sie Ihr Haar ca. 30 bis 60 Sekunden lang gründlich nass.
- 2** Geben Sie etwas Haarwaschmittel in Ihre Handfläche, verreiben Sie es zwischen den Händen, und verteilen Sie es gleichmäßig im Haar.
- 3** Massieren Sie sanft das Haar und die Kopfhaut. Zerzausen Sie dabei das Haar nicht zu sehr; ziehen Sie langes Haar auch nicht hoch über den Kopf, um Verklettungen zu vermeiden.
- 4** Massieren Sie die Kopfhaut mit den Fingerspitzen, da dies die Durchblutung anregt und das Haar schont.

- 5 Spülen Sie Ihr Haar gründlich aus. Ungenügendes Spülen kann zu glanzlosem Haar führen. Spülen Sie zuletzt mit kaltem Wasser für zusätzlichen Glanz.

Trocknen

Für ein superglattes Ergebnis ist es wichtig, das Haar auf das Glätten vorzubereiten. Trocknen Sie Ihr Haar gründlich mit einem Haartrockner, um ein professionell glattes Styling zu erzielen.

- 1 Drücken Sie nach der Wäsche überschüssiges Wasser mit den Händen aus dem Haar und trocknen Sie es mit einem Handtuch vor. Entkletten Sie das Haar mit einem Kamm behutsam vom Ansatz bis zu den Spitzen.
- 2 Teilen Sie Ihr Haar vom Nacken aufwärts mit Klammern in Strähnen.
- 3 Zum Trocknen der einzelnen Strähnen führen Sie eine zum Glätten geeignete Bürste durch das Haar und folgen der Bürste mit dem Haartrockner. Dabei halten Sie die Düse des Haartrockners in Richtung Haarspitzen.
- 4 Stellen Sie den Haartrockner nach dem Trocknen der einzelnen Strähnen auf die Kaltstufe für einen abschließenden kühlen Luftstrom. Dadurch glättet sich die äußere Schicht des Haares und erhält mehr Glanz.

Tipp: Philips Salon Pro Haartrockner trocknen bei geringerer Temperatur und mit stärkerem Luftstrom als andere Haartrockner. Durch diese Kombination trocknen sie genauso schnell wie andere Haartrockner, jedoch wesentlich schonender.

Das Gerät benutzen

Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.

Legen Sie das Gerät, während es aufheizt oder solange es heiß ist, nur auf hitzebeständige Oberflächen.

Glätten

Haarglätter sind leistungsstarke Stylinggeräte und sollten stets mit Vorsicht verwendet werden. Wie für alle Haarglätter, die hohe Temperaturen erreichen, gilt auch für dieses Gerät: Benutzen Sie es nicht zu häufig, um Haarschäden zu vermeiden.

- Wenn Sie den Haarglätter unsachgemäß oder bei zu hoher Temperatureinstellung anwenden, kann Ihr Haar austrocknen oder sogar verbrennen.
- Befolgen Sie stets die nachfolgenden Schritte:

1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

2 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter.

- ▶ Die Temperatureinstellung 120 °C wird im Display angezeigt (Abb. 2).
- ▶ Sobald das Gerät auf diese Temperatur aufgeheizt ist, wird das Wort ‚READY‘ im Display angezeigt.

Tipp: Wird das Gerät im verriegelten Zustand aufgeheizt, verkürzt sich die Aufheizzeit.

3 Wählen Sie eine Temperatur, die Ihrem Haartyp entspricht:

- Wenn Sie den Haarglätter zum ersten Mal verwenden, wählen Sie zunächst eine niedrigere Temperatur.
- Wählen Sie für sehr dickes, lockiges und schwer zu glättendes Haar eine mittlere bis hohe Temperatureinstellung (170 °C oder höher).
- Wählen Sie für feines, normales oder leicht welliges Haar eine mittlere bis niedrige Temperatureinstellung (160 °C oder niedriger).

Seien Sie besonders vorsichtig bei hellem, blondem, gebleichtem oder coloriertem Haar, da dies leichter durch hohe Temperaturen beschädigt wird.

4 Drücken Sie zur Erhöhung der Temperatur die Taste + bzw. zur Reduzierung der Temperatur die Taste - (Abb. 3).

- ▶ Im Display wird die gewählte Temperatureinstellung angezeigt.
- ▶ Sobald das Gerät auf die gewählte Temperatur aufgeheizt ist, wird das Wort ‚READY‘ im Display angezeigt.

- Die Balken im Display zeigen die verbleibende Anwendungszeit an. Die gesamte Dauer beträgt 60 Minuten. Alle zehn Minuten wird einer der sechs Balken ausgeblendet.

- Kämmen oder bürsten Sie Ihr Haar, damit es glatt und locker fällt. (Abb. 4)

Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen. Erfassen Sie dabei nicht zu viel Haar in einer Strähne.

Tipp: Am besten teilen Sie zuerst das Haar oben auf dem Kopf ab und glätten das darunter liegende Haar. Glätten Sie anschließend die oberen Haarpartien.

- Nehmen Sie eine höchstens 5 cm breite Haarsträhne, legen Sie sie zwischen die Platten, und drücken Sie die Griffe fest zusammen.
- Führen Sie das Gerät innerhalb von 5 Sekunden ohne Unterbrechung vom Ansatz bis zu den Spitzen, um das Haar vor Überhitzung zu schützen (Abb. 5).
- Wiederholen Sie diesen Vorgang nach 20 Sekunden, bis Sie das gewünschte Ergebnis erzielt haben.
- Lassen Sie Ihr Haar abkühlen, bevor Sie es kämmen oder bürsten, um den soeben erzielten Effekt zu erhalten.

Reinigung

- Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt ist.
- Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch.

Aufbewahrung

Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

- Überprüfen Sie, ob das Gerät tatsächlich ausgeschaltet und von der Steckdose getrennt ist.

- 2** Lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Unterlage abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- 3** Verriegeln Sie die Glätter-Platten miteinander, bevor Sie das Gerät wegräumen.
- 4** Der Haarglätter lässt sich in der hitzebeständigen Tasche bequem aufbewahren und transportieren.

Umweltschutz

- Werfen Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise tragen Sie zum Umweltschutz bei (Abb. 6).

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (www.philips.com). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Häufig gestellte Fragen

Dieses Kapitel enthält die am häufigsten zu diesem Gerät gestellten Fragen. Sollten Sie hier keine Antwort auf Ihre Frage finden, wenden Sie sich bitte an das Philips Service-Center in Ihrem Land.

Frage

Warum funktioniert das Gerät nicht?

Antwort

Möglicherweise liegt ein Stromausfall vor, oder die Steckdose ist defekt. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung funktioniert. Ist dies der Fall, schließen Sie ein anderes Gerät an die Steckdose an, um zu ermitteln, ob diese Strom führt.

Möglicherweise ist das Netzkabel des Geräts beschädigt. In diesem Fall muss es von Philips, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder von ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Εισαγωγή

Ο νέος ισιωτής μαλλιών SalonStraight Pro της Philips προσφέρει επαγγελματικό αποτέλεσμα και μεγάλη διάρκεια στο ίσιωμα των μαλλιών σας. Η θερμοκρασία για επαγγελματικό φορμάρισμα σε συνδυασμό με τις εξαιρετικής απαλότητας πλάκες από τουρμαλίνη με κεραμική επίστρωση και την τεχνολογία ομοιόμορφης κατανομής της θερμότητας προσφέρει υπέροχα και μεγάλης διάρκειας στυλ ισιώματος. Οι πλάκες από τουρμαλίνη με κεραμική επίστρωση παρέχουν μια εξαιρετικά απαλή επιφάνεια με ιδιότητες ιονισμού που μειώνουν το φριζάρισμα και το στατικό ηλεκτρισμό και αφήνουν τα μαλλιά σας μαλακά, απαλά και λαμπερά. Η δυνατότητα ρύθμισης της θερμοκρασίας σας επιτρέπει να προσαρμόσετε τη λειτουργία του ισιωτή στις ανάγκες των μαλλιών σας για βέλτιστα αποτελέσματα.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

- A** Πλάκες από τουρμαλίνη με κεραμική επίστρωση
- B** Κλειδωμα κλειστών πλακών
- C** Περιστρεφόμενο καλώδιο
- D** Γαντζάκι για κρέμασμα
- E** Ψηφιακή οθόνη LED
- F** Επιλεγμένη θερμοκρασία
- G** Χρόνος χρήσης
- H** Ένδειξη ετοιμότητας
- I** κουμπί - για μείωση της θερμοκρασίας
- J** Κουμπί on/off
- K** κουμπί + για αύξηση της θερμοκρασίας
- L** Αντιθερμική θήκη ταξιδιού

Σημαντικό

- Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος προτού συνδέσετε τη συσκευή.

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φισ, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχουν υποστεί βλάβη.
- Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το νερό! Μη τη χρησιμοποιείτε κοντά ή πάνω από μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες κτλ. που περιέχουν νερό. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, αποσυνδέστε την από την πρίζα μετά τη χρήση. Η εγγύτητα με νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα ρελέ διαρροής (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Το ρελέ διαρροής θα πρέπει να λειτουργεί με ονομαστική ένταση παραμένοντος ρεύματος λειτουργίας που δεν θα υπερβαίνει τα 30mA. Συμβουλευτείτε σχετικά τον ηλεκτρολόγο σας.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- Οι πλάκες ισιώματος και τα πλαστικά μέρη κοντά στις πλάκες φτάνουν σε υψηλή θερμοκρασία γρήγορα. Αποφύγετε την επαφή των καυτών επιφανειών της συσκευής με το δέρμα σας.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνά ή υγρά μαλλιά.
- Μη αφήνετε τις πλάκες στα μαλλιά σας για περισσότερο από λίγα δευτερόλεπτα τη φορά καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στα μαλλιά σας.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από μη αντιθερμικές επιφάνειες και ποτέ μην την καλύπτετε με τίποτα (π.χ. με πετσέτα ή κάλυμμα) όταν είναι ζεστή.
- Για λόγους ασφαλείας, ο ισιωτής μαλλιών σβήνει αυτόματα αν συμπληρωθεί 1 ώρα συνεχούς λειτουργίας του.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά από κάθε χρήση.
- Μη τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει.

- Διατηρείτε τις πλάκες ισιώματος καθαρές και χωρίς σκόνη, βρομιά και προϊόντα φορμαρίσματος, όπως αφρός, σπρέι και τζέλ. Η σκόνη, η βρομιά και τα προϊόντα φορμαρίσματος ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στις πλάκες ισιώματος από τουρμαλίνη με κεραμική επίστρωση.
- Να παραδίδετε πάντα τη συσκευή σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips για έλεγχο ή επισκευή. Επισκευή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο για τον χρήστη.
- Οι πλάκες είναι κατασκευασμένες από τουρμαλίνη με κεραμική επίστρωση. Η επίστρωση αυτή φθείρεται με το πέρασμα του χρόνου. Αυτό δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
- Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βαμμένα μαλλιά, οι πλάκες ισιώματος ενδέχεται να αποκτήσουν κηλίδες.
- Η μέγιστη θερμοκρασία επιτυγχάνεται αμέσως μετά τη θέρμανση. Η πραγματική θερμοκρασία κατά τη χρήση ενδέχεται να είναι μικρότερη.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Προετοιμασία για χρήση

Λούσιμο

Τα αποτελέσματα του ισιωτή μαλλιών είναι καλύτερα σε καλά λουσμένα μαλλιά. Σας συνιστούμε να ακολουθήσετε τις παρακάτω συμβουλές για το λούσιμο:

- 1** Βρέξτε τα μαλλιά σας καλά για 30-60 δευτερόλεπτα.
- 2** Ρίξτε λίγο σαμπουάν στην παλάμη σας. Αρχικά απλώστε το στα χέρια σας και στη συνέχεια ομοιόμορφα στα μαλλιά σας.

- 3** Κάντε απαλό μασάζ στα μαλλιά και στο δέρμα της κεφαλής. Μην κάνετε απότομες κινήσεις και μην ανεβάζετε τα μακριά μαλλιά πάνω στο κεφάλι για να τα λούσετε, καθώς μπορεί να μπερδευτούν.
- 4** Κάντε μασάζ στο δέρμα της κεφαλής με τα ακροδάκτυλά σας. Οι κινήσεις αυτές διεγείρουν την κυκλοφορία του αίματος και δεν καταστρέφουν τους θύλακες των τριχών.
- 5** Ξεπλύνετε πολύ καλά τα μαλλιά, διαφορετικά τα μαλλιά ενδέχεται να αποκτήσουν θαμπάδα. Για περισσότερη λάμψη, ολοκληρώστε το λούσιμο με ένα ξέβγαλμα με κρύο νερό.

Στέγνωμα

Για ιδιαίτερα λεία αποτελέσματα, είναι σημαντικό να προετοιμάσετε τα μαλλιά για το ίσιωμα. Στεγνώστε καλά τα μαλλιά σας με ένα σεσουάρ για επαγγελματικό, λείο τελικό αποτέλεσμα.

- 1** Μετά το λούσιμο, στύψτε τα μαλλιά με τα χέρια σας προκειμένου να φύγει το πολύ νερό και ύστερα στεγνώστε τα με μία πετσέτα. Χρησιμοποιήστε μια χτένα για να ξεμπλέξετε τα μαλλιά σας απαλά από τη ρίζα έως τις άκρες.
- 2** Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες με κλιπ. Ξεκινήστε από το πίσω μέρος του κεφαλιού.
- 3** Για να στεγνώσετε κάθε τούφα τραβήξτε τη βούρτσα ισιώματος προς τα κάτω σε όλο το μήκος των μαλλιών ενώ ακολουθείτε τη βούρτσα με το σεσουάρ, με το στόμιό του στραμμένο προς τις άκρες των μαλλιών.
- 4** Όταν ολοκληρώσετε το στέγνωμα κάθε τούφας, ρυθμίστε το σεσουάρ στον κρύο αέρα για ένα τελικό στέγνωμα. Έτσι κλείνουν οι θύλακες και τα μαλλιά σας είναι πιο γυαλιστερά.

Συμβουλή: Τα σεσουάρ Salon Pro της Philips έχουν χαμηλότερη θερμοκρασία στεγνώματος και ισχυρότερη ροή αέρα από τα συνηθισμένα σεσουάρ. Χάρη σ' αυτόν το συνδυασμό, στεγνώνουν το ίδιο γρήγορα με τα συνηθισμένα σεσουάρ αφήνοντας όμως τα μαλλιά πιο απαλά.

Χρήση της συσκευής

Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

Να ακουμπάτε πάντα τη συσκευή σε αντιθερμική επιφάνεια όταν αρχίζει να ζεσταίνεται και όταν είναι πολύ ζεστή.

Ίσιωμα

Οι ισιωτές μαλλιών είναι ισχυρά εργαλεία φορμαρίσματος και θα πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα με προσοχή. Όπως συμβαίνει με όλους τους ισιωτές μαλλιών που επιτυγχάνουν επαγγελματικά υψηλές θερμοκρασίες, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή συχνά για να αποφύγετε τη φθορά των μαλλιών.

- Αν χρησιμοποιήσετε τον ισιωτή μαλλιών με λάθος τρόπο ή σε λάθος θερμοκρασία, μπορεί να υπερθερμάνετε τα μαλλιά σας ή ακόμη και να τα κάψετε.
- Ακολουθείτε πάντα τα παρακάτω βήματα:

1 Συνδέστε το φιν στην πρίζα.

2 Πιέστε το κουμπί on/off.

- ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται η ρύθμιση της θερμοκρασίας στους 120 (Εικ. 2).
- ▶ Μόλις η συσκευή φτάσει τη θερμοκρασία αυτής της ρύθμισης, στην οθόνη εμφανίζεται η λέξη “READY” (ΕΤΟΙΜΗ).

Συμβουλή: Εάν κλειδώσετε τις πλάκες με το κλειδίωμα κλειστών πλακών, ο ισιωτής μαλλιών θερμαίνεται γρηγορότερα.

3 Να επιλέγετε μια θερμοκρασία κατάλληλη για τον τύπο των μαλλιών σας.

- Επιλέξτε χαμηλή θερμοκρασία όταν χρησιμοποιήσετε τον ισιωτή μαλλιών για πρώτη φορά.
- Για ατίθασα, κατσαρά ή δύσκολα στο ίσιωμα μαλλιά, επιλέξτε μεσαία έως υψηλή (170 και πάνω) θερμοκρασία.
- Για λεπτά, μεσαίας υφής ή ελαφρώς σπαστά μαλλιά, επιλέξτε μεσαία έως χαμηλή (160 και κάτω) θερμοκρασία.

Να προσέχετε ιδιαίτερα με τα θαμπά, ξανθά μαλλιά, τα μαλλιά με ντεκαπάζ, ή τα βαμμένα μαλλιά, καθώς είναι ευπαθή σε υψηλές θερμοκρασίες.

- 4** Πιέστε το κουμπί + για να αυξήσετε τη θερμοκρασία ή το κουμπί - για να μειώσετε τη θερμοκρασία (Εικ. 3).
- ▶ Η οθόνη εμφανίζει τη ρύθμιση της επιλεγμένης θερμοκρασίας.
 - ▶ Όταν η συσκευή φτάσει την επιλεγμένη θερμοκρασία, στην οθόνη εμφανίζεται η λέξη “READY” (ΕΤΟΙΜΗ).
 - ▶ Οι γραμμές στην οθόνη δείχνουν τον υπολειπόμενο χρόνο χρήσης της συσκευής. Ο συνολικός χρόνος χρήσης είναι 60 λεπτά. Κάθε δέκα λεπτά μία από τις έξι γραμμές θα εξαφανίζεται.

5 Χτενίστε ή βουρτσίστε τα μαλλιά σας για να τα ξεμπλέξετε. (Εικ. 4)

Χρησιμοποιήστε μια χτένα για να χωρίσετε τα μαλλιά σε τούφες. Κάθε τούφα δεν πρέπει να αποτελείται από υπερβολικό αριθμό τριχών.

Συμβουλή: είναι προτιμότερο να διαχωρίσετε τη στεφάνη του κεφαλιού για να ισιώσετε πρώτα τα μαλλιά που βρίσκονται από κάτω και ύστερα αυτά που βρίσκονται στην κορυφή του κεφαλιού.

- 6** Πάρτε μια τούφα όχι φαρδύτερη από 5 εκ. Τοποθετήστε τη ανάμεσα στις πλάκες ισιώματος και πιέστε σταθερά τις λαβές της συσκευής.
- 7** Κυλήστε τον ισιωτή κατά μήκος των μαλλιών σας για 5 δευτερόλεπτα, από τις ρίζες ως τις άκρες, χωρίς να σταματήσετε, για να αποφύγετε την υπερθέρμανση (Εικ. 5).
- 8** Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία μετά από 20 δευτερόλεπτα μέχρι να επιτύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.
- 9** Αφήστε τα μαλλιά σας να κρυώσουν. Μην τα χτενίσετε ή τα βουρτσίσετε προτού κρυώσουν, διότι αυτό μπορεί να καταστρέψει το στυλ που μόλις δημιουργήσατε.

Καθαρισμός

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και εκτός πρίζας.
- 2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς σε αντιθερμική επιφάνεια.
- 3 Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί.

Αποθήκευση

Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σβηστή και εκτός πρίζας.
- 2 Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει σε αντιθερμική επιφάνεια πριν την αποθηκεύσετε.
- 3 Χρησιμοποιήστε το κλείδωμα κλειστών πλακών για να κλειδώσετε τις πλάκες ισώματος μεταξύ τους πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή.
- 4 Τοποθετήστε τον ισιωτή μαλλιών στην αντιθερμική θήκη ταξιδιού για εύκολη αποθήκευση και μεταφορά.

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 6).

Εγγύηση & σέρβις

Εάν χρειάζεστε κάποιες πληροφορίες ή αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό σας αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις των Οικιακών Συσκευών και Ειδών Προσωπικής Φροντίδας της Philips.

Συχνές ερωτήσεις

Στο κεφάλαιο αυτό αναγράφονται οι πιο συχνές ερωτήσεις σχετικά με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να βρείτε την απάντηση στην ερώτησή σας, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της χώρας σας.

Ερώτηση

Γιατί δεν λειτουργεί η συσκευή;

Απάντηση

Ενδέχεται να υπάρχει διακοπή ρεύματος ή να μην λειτουργεί η πρίζα. Ελέγξτε αν υπάρχει παροχή ρεύματος. Εάν υπάρχει, συνδέστε άλλη συσκευή στην πρίζα για να δείτε αν λειτουργεί.

Ενδέχεται το καλώδιο της συσκευής να έχει υποστεί φθορά. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από εξίσου εξειδικευμένα άτομα προς αποφυγή κινδύνου.

Introducción

La nueva plancha para el pelo SalonStraight Pro de Philips proporciona un alisado duradero y profesional. La temperatura de moldeado profesional, combinada con las placas cerámicas ultrasuaves con revestimiento de turmalina y una tecnología de calor uniforme, proporcionan un magnífico alisado duradero. Las placas cerámicas con turmalina tienen una superficie ultrasuave con propiedades iónicas que reducen el encrespado y la electricidad estática, dejando su cabello suave, sedoso y brillante. La temperatura ajustable permite personalizar la plancha para conseguir óptimos resultados adaptándose a su tipo de cabello.

Descripción general (fig. 1)

- A** Placas cerámicas con turmalina
- B** Mecanismo de cierre
- C** Cable giratorio
- D** Anilla para colgar
- E** Display LED digital
- F** Posición de temperatura seleccionada
- G** Tiempo de utilización
- H** Indicador de listo para usar
- I** Botón - para disminuir la temperatura
- J** Botón de encendido/apagado
- K** Botón + para aumentar la temperatura
- L** Funda de viaje resistente al calor

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- Compruebe con frecuencia el estado del cable de red. No utilice el aparato si la clavija, el cable o el mismo aparato están dañados.

- Si el cable de red está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Mantenga este aparato alejado del agua. No use este producto cerca o sobre el agua contenida en bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Cuando utilice el aparato en un cuarto de baño, desenchúfelo antes de usarlo. La proximidad del agua representa un riesgo aunque el aparato esté apagado.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito eléctrico que suministre al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD). Este RCD debe tener una corriente operacional residual que no exceda de 30 mA. Consulte a su electricista.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las placas alisadoras y las piezas de plástico cercanas a las placas se calientan mucho rápidamente. Evite que las superficies calientes del aparato entren en contacto directo con su piel.
- Use el aparato sólo sobre cabellos secos o húmedos.
- No deje las placas en contacto con el cabello más de unos pocos segundos cada vez, ya que podrían dañarlo.
- Mantenga el aparato lejos de superficies no resistentes al calor y nunca cubra el aparato (por ejemplo, con una toalla o ropa) mientras esté caliente.
- Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente tras una hora de funcionamiento.
- Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- No enrolle el cable de red alrededor del aparato.
- Espere a que se enfríe el aparato antes de guardarlo.
- Mantenga las placas alisadoras limpias y sin polvo, suciedad ni productos de peluquería como, por ejemplo, espuma moldeadora, laca o gel, ya que podrían dañar las placas alisadoras cerámicas con revestimiento de turmalina.
- Para revisiones o reparaciones, lleve siempre el aparato a un centro de servicio autorizado por Philips. Las reparaciones llevadas a cabo por personal no cualificado pueden dar lugar a situaciones extremadamente peligrosas para el usuario.

- Las placas tienen un revestimiento cerámico de turmalina. Este revestimiento se desgasta lentamente con el tiempo, aunque esto no influye en el rendimiento del aparato.
- Si se utiliza el aparato sobre cabello teñido, las placas alisadoras pueden mancharse.
- La máxima temperatura se alcanza justo después del proceso de calentamiento. La temperatura real durante el uso puede bajar.
- Mantenga el aparato lejos de objetos inflamables.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Preparación para su uso

Lavado del cabello

Se consigue un mejor alisado si el cabello se ha lavado correctamente. Recomendamos que siga los siguientes consejos de lavado:

- 1** Moje bien el cabello durante 30-60 segundos.
- 2** Échese un poco de champú en la palma de la mano. Repártalo en ambas manos y distribúyalo uniformemente por el cabello.
- 3** Masajee suavemente el cabello y el cuero cabelludo. No enmarañe el pelo ni frote el cabello largo sobre el cuero cabelludo, ya que se podrían formar enredos.
- 4** Masajee el cuero cabelludo con la yema de los dedos. Así se estimula la circulación sanguínea y resulta más suave para las cutículas del cabello.
- 5** Aclare bien el cabello, ya que de lo contrario quedaría sin brillo. Realice el último aclarado con agua fría para darle más brillo.

Secado

Para conseguir un cabello suave, es esencial preparar el cabello para alisarlo. Séquelo con un secador para garantizar un acabado profesional y suave.

- 1 Después de lavarlo, escurra el exceso de agua del cabello con las manos y luego séquelo con una toalla. Use un peine para desenredar con cuidado el cabello desde la raíz hasta las puntas.
- 2 Divida el cabello en secciones con la ayuda de horquillas, empezando por la parte de atrás.
- 3 Para secar cada sección, peine el cabello hacia abajo con un cepillo alisador. Siga el cepillo con un secador con la boquilla orientada hacia las puntas.
- 4 Cuando haya terminado de secar todas las secciones, coloque el secador en la posición de frío para aplicar un chorro final de aire frío. De este modo, se cerrarán las cutículas y su cabello quedará más brillante.

Consejo: Los secadores Salon Pro de Philips tienen una temperatura de secado más baja y un flujo de aire más fuerte que los secadores convencionales. Gracias a esta combinación, secan tan rápido como los secadores convencionales pero cuidando más el cabello.

Uso del aparato

No deje nunca el aparato desatendido cuando esté enchufado.

Cuando el aparato se esté calentando o esté caliente, colóquelo siempre sobre una superficie resistente al calor.

Alisado

Las planchas para el pelo son herramientas potentes y deben utilizarse con precaución. Al igual que con todas las planchas que alcanzan altas temperaturas como en la peluquería, no utilice este aparato con frecuencia para evitar dañar el cabello.

- Si utiliza la plancha de forma incorrecta, podría calentar en exceso el cabello o incluso quemarlo.
- Siga siempre los pasos indicados a continuación:

1 Enchufe el aparato a la toma de corriente.

2 Pulse el botón de encendido/apagado.

- ▶ La posición de temperatura de 120 aparece en el display (fig. 2).
- ▶ En cuanto el aparato se calienta y alcanza esta posición, la palabra “READY” (listo) aparece en el display.

Consejo: Si bloquea las placas con el mecanismo de bloqueo, la plancha para el pelo se calienta más rápidamente.

3 Seleccione siempre una posición de temperatura adecuada para su tipo de cabello.

- Seleccione una posición de temperatura baja cuando utilice la plancha por primera vez.
- Para cabello grueso, rizado o difícil de alisar, seleccione una posición de media a alta (170 o más).
- Para cabello fino, de textura media o ligeramente ondulado, seleccione una posición de media a baja (160 o menos).

Tenga especial cuidado con el cabello claro, rubio, decolorado o teñido, ya que se puede dañar con temperaturas altas.

4 Pulse el botón + para aumentar la temperatura, o bien pulse - para disminuirla (fig. 3).

- ▶ El display muestra la temperatura seleccionada.
- ▶ Cuando el aparato se calienta y alcanza la posición seleccionada, la palabra “READY” (listo) aparece en el display.
- ▶ Las barras del display muestran el tiempo restante de utilización del aparato. El tiempo total de utilización es de 60 minutos. Cada diez minutos una de las seis barras desaparece.

5 Peine o cepille el cabello para desenredarlo y dejarlo suave. (fig. 4)

Utilice un peine para dividir el cabello en secciones. No ponga demasiado cabello en una sección.

Consejo: Es mejor separar la parte de la coronilla y alisar primero el cabello de la parte inferior. A continuación, alise la parte superior.

- 6 Tome un mechón que no sea más ancho de 5 cm. Colóquelo entre las placas alisadoras y junte firmemente los mangos del aparato.
- 7 Deslice la plancha a lo largo del pelo durante 5 segundos, desde la raíz a las puntas, sin detenerse para evitar que se caliente en exceso (fig. 5).
- 8 Repita este proceso después de 20 segundos hasta conseguir el aspecto deseado.
- 9 Deje que su cabello se enfríe. No lo peine ni lo cepille hasta que se haya enfriado, ya que de lo contrario estropearía el peinado que acaba de crear.

Limpieza

- 1 Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- 2 Deje enfriar totalmente el aparato sobre una superficie resistente al calor.
- 3 Limpie el aparato con un paño húmedo.

Almacenamiento

No enrolle nunca el cable alrededor del aparato.

- 1 Asegúrese de que el aparato está apagado y desenchufado.
- 2 Deje enfriar el aparato sobre una superficie resistente al calor antes de guardarlo.
- 3 Active el mecanismo de cierre para mantener las placas alisadoras unidas antes de guardar el aparato.
- 4 Ponga la plancha en la funda de viaje resistente al calor para guardarla y transportarla con facilidad.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 6).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Preguntas frecuentes

En este capítulo se exponen las preguntas más frecuentes sobre el aparato. Si no encuentra la respuesta a su pregunta, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

Pregunta	Respuesta
¿Por qué no funciona el aparato?	Quizás haya un fallo en el suministro de energía, o la toma de corriente no esté activa. Compruebe si la toma de corriente funciona. Enchufe otro aparato a la red para comprobar si la toma de corriente está activa.
	Puede que el cable de red esté dañado. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.

Johdanto

Uusi Philips SalonStraight Pro suoristin takaa pitkäkestoisen ammattitasoisen tuloksen. Ammattitason muotoilulämpötila yhdessä sametinpehmeiden keraamisten turmaliinilevyjen ja tasaisen lämmön kanssa varmistavat erinomaisen ja pitkäkestoisen lopputuloksen. Keraamisissa turmaliinilevyissä on sametinpehmeä pinta ja ionisoivia ominaisuuksia, jotka vähentävät karkeutta ja sähköisyyttä ja saavat hiukset näyttämään pehmeiltä, sileiltä ja kiiltäviltä. Voit säätää suoristimen lämpötilan juuri sinun hiustyypillesi sopivaksi.

Laitteen osat (Kuva 1)

- A** Keraamiset turmaliinilevyt
- B** Lukitsin
- C** Pyörivä johto
- D** Ripustuslenkki
- E** Digitaalinen LED-näyttö
- F** Valittu lämpötila-asetus
- G** Käyttöaika
- H** Käyttövalmiuden merkkivalo
- I** Miinuspainike (-) lämpötilan vähentämiseen
- J** Virtapainike
- K** Pluspainike (+) lämpötilan lisäämiseen
- L** Lämmönkestävä kantolaukku

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä se vastaisen varalle.

- Tarkista, että laitteeseen merkitty käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Tarkista virtajohton kunto säännöllisesti. Älä käytä laitetta, jos sen pistoke, virtajohto tai itse laite on vahingoittunut.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla.

- Älä kastele laitetta äläkä käytä sitä vettä täynnä olevan pesualtaan, kylpyammeen tai muun astian päällä tai välittömässä läheisyydessä. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännitettä, vaikka virta olisi katkaistu.
- Lisäksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen pistorasiaan jäännösvirtalaitteen (RCD). Jäännösvirtalaitteen jäännösvirran on oltava alle 30mA. Lisätietoja saat asentajalta.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Suoristuslevyt ja niiden lähellä olevat muoviosat lämpenevät nopeasti. Varo, etteivät laitteen kuumat pinnat tule kosketuksiin ihosi kanssa.
- Käytä laitetta vain kuiviin tai kosteisiin hiuksiin.
- Älä anna levyjen koskettaa hiuksiasi enempää kuin muutaman sekunnin kerrallaan, jotta hiuksesi eivät vahingoitu.
- Pidä laite erossa lämpöä kestäättömistä pinnoista. Älä koskaan peitä kuumaa laitetta (esimerkiksi pyyhkeellä tai vaatteella).
- Turvallisuussyistä suoristimen virta katkeaa automaattisesti tunnin kuluttua virran kytkemisestä.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen asettamista.
- Pidä suoristuslevyt puhtaina pölystä, liasta ja muotoilutuotteista, kuten muotovaahdosta, hiuslakasta ja geelistä. Pöly, lika ja muotoilutuotteet voivat vahingoittaa turmaliinisiä keraamisesti pinnoitettuja suoristuslevyjä.
- Toimita laite aina tarvittaessa tarkastettavaksi tai korjattavaksi Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.
- Suoristuslevyissä on keraaminen turmaliinipinnoite, joka kuluu hitaasti käytössä. Kuluminen ei vaikuta laitteen tehoon.
- Jos laitteella käsitellään värjättyjä hiuksia, suoristuslevyt saattavat värjäytyä.
- Enimmäislämpötila saavutetaan heti lämmittämisen jälkeen. Varsinainen lämpötila käytön aikana voi olla matalampi.
- Pidä laite erossa helposti syttyivistä materiaaleista.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisten tieteellisten tutkimusten perusteella.

Käyttöönotto

Hiustenpesu

Suoristin antaa parhaat tulokset hyvin pestyille hiuksille. Suosittelemme noudattamaan seuraavia pesuvinkkejä:

- 1** Kastele hiukset perusteellisesti (noin minuutin ajan).
- 2** Kaada sampoota kämmenellesi. Levitä se käsiisi ja jaa tasaisesti hiuksiin.
- 3** Hiero hellästi hiuksia ja päänahkaa. Älä käsittele hiuksia kovakouraisesti äläkä vedä pitkiä hiuksia ylös, etteivät ne mene sekaisin.
- 4** Hiero päänahkaa sormenpäillä. Tämä virkistää verenkiertoa ja on hellävaraista hiuksille.
- 5** Huuhtelee hiukset hyvin, sillä huonosti huuhdellut hiukset ovat kiillottomat. Huuhtelee lopuksi kylmällä vedellä, mikä antaa lisää kiiltoa.

Kuivatus

Hyvän lopputuloksen varmistamiseksi on tärkeää valmistella hiukset suoristamista varten. Kuivata hiukset hyvin hiustenkuivaimella, jotta suoristusjälki on ammattimaista ja sileää.

- 1** Pesun jälkeen puristele liika vesi pois hiuksista käsin ja kuivaa sitten hiukset pyyheliinalla. Selvitä hiukset varovasti kammalla juuresta latvoihin asti.
- 2** Jaa hiukset osiin hiussoljilla. Aloita takaa.

3 Kuivata jokainen osa vetämällä harjaa alas hiuksia pitkin ja seuraamalla sitä hiustenkuivaimella, jonka suutin osoittaa hiusten latvoihin päin.

4 Kun olet kuivattanut jokaisen osan, aseta hiustenkuivain puhaltamaan viileää ilmaa. Viileä puhallus lisää hiusten kiiltoa.

Vinkki: Philips Salon Pro -hiustenkuivaimissa on matalampi kuivatuslämpötila ja voimakkaampi puhallus kuin tavallisissa hiustenkuivaimissa. Tästä syystä ne kuivattavat hiukset yhtä nopeasti kuin tavalliset hiustenkuivaimet mutta hellävaraisemmin.

Käyttö

Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on liitetty pistorasiaan.

Aseta laite aina lämmönkestävälle pinnalle, kun se lämpenee tai on kuuma.

Suoristaminen

Hiustensuoristin on tehokas muotoiluväline, ja sitä on aina syytä käyttää varovasti. Älä käytä säännöllisesti tätä laitetta tai mitään muuta hiustensuoristinta, jonka lämpötila nousee kampaamoissa käytettävälle tasolle, jotta hiukset eivät vahingoittuisi.

- Jos käytät suoristinta väärin tai väärällä lämpötilalla, hiuksesi voivat kuumentua liikaa tai jopa palaa.
- Noudata aina seuraavia ohjeita:

1 Työnnä pistoke pistorasiaan.

2 Paina käynnistuspainiketta.

- ▶ Näytössä näkyy lämpötila-asetus 120 (Kuva 2).
- ▶ Kun laite on lämmennyt tähän lämpötilaan, näytössä näkyy teksti READY.

Vinkki: Jos lukitset levyt lukitsimen avulla, suoristin lämpenee nopeammin.

3 Valitse hiustyypille sopiva lämpötila.

- Kun käytät suoristinta ensimmäistä kertaa, valitse alhainen lämpötila.

- Valitse karkeita, kiharia tai vaikeasti suoristettavia hiuksia varten keskilämmin tai korkea lämpötila (170 tai yli).
- Valitse ohuita, keskituuheita tai pehmeästi kihartuvia hiuksia varten keskilämmin tai matala lämpötila (160 tai alle).

Ole erityisen varovainen, jos suoristettavat hiukset ovat vaaleat, vaalennetut tai värjäytyt, koska ne vaurioituvat herkästi korkeassa lämpötilassa.

- 4 Voit lisätä lämpötilaa painamalla pluspainiketta (+) ja vähentää lämpötilaa painamalla miinuspainiketta (-) (Kuva 3).
 - ▶ Näytössä näkyy valittu lämpötila-asetus.
 - ▶ Kun laite on lämmennyt tähän lämpötilaan, näytössä näkyy teksti READY.
 - ▶ Näytössä näkyvät palkit ilmaisevat laitteen jäljellä olevan käyttöajan. Kokonaiskäyttöaika on 60 minuuttia. Aluksi näkyvästä kuudesta palkista katoaa aina yksi kymmenen minuutin välein.

- 5 Kampaa tai harjaa hiukset selviksi ja sileiksi. (Kuva 4)
Jaa hiukset kammalla osiin. Älä ota yhteen osaan liikaa hiuksia.

Vinkki: Ensin kannattaa nostaa päältaelta hiukset ylös ja aloittaa suoristaminen alahiuksista. Suorista sen jälkeen päällimmäiset hiukset.

- 6 Käsittele kerrallaan enintään 5 cm:n leveydeltä hiuksia. Aseta hiukset suoristuslevyjen väliin ja purista laitteen kädensijat tiukasti yhteen.
- 7 Vedä suoristin hiusten juurista latvoihin asti noin 5 sekunnissa, jotta hiukset eivät kuumene liikaa (Kuva 5).
- 8 Toista toimenpide 20 sekunnin välein, kunnes haluttu lopputulos on saatu.
- 9 Anna hiusten jäähtyä. Älä kampaa tai harjaa hiuksia, ennen kuin ne ovat jäähtyneet, sillä muuten voit pilata juuri luomasi hiustyylin.

Puhdistaminen

- 1 Tarkista, että laitteesta on katkaistu virta ja ettei se ole kytkettynä virtalähteeseen.

- 2 Anna laitteen jäähtyä kokonaan lämmönkestävällä alustalla.
- 3 Puhdista laite kostealla liinalla.

Säilytys

Älä koskaan kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.

- 1 Tarkista, että laitteesta on katkaistu virta ja ettei se ole kytkettynä virtalähteeseen.
- 2 Anna laitteen jäähtyä lämmönkestävällä alustalla ennen säilytykseen laittamista.
- 3 Lukitse suoristuslevyt yhteen lukitsimella ennen laitteen säilytykseen asettamista.
- 4 Suoristinta on helppo säilyttää ja kuljettaa lämmönkestävässä kantolaukussa.

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 6).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen suhteen on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjään tai Philipsin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.

Tavallisimmat kysymykset

Tässä luvussa on usein kysytyjä kysymyksiä laitteesta. Jos et löydä vastausta kysymykseesi, ota yhteys oman maasi asiakaspalveluun.

Kysymys	Vastaus
Miksi laite ei toimi?	Kyseessä saattaa olla sähköhäiriö tai pistorasiaan ei tule virtaa. Tarkista pistorasian toimivuus kytkemällä siihen jokin toinen laite.
	Virtajohto on ehkä vahingoittunut. Jos virtajohto on vahingoittunut, se tulisi oman turvallisuutesi takia vaihdattaa Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai ammattitaitoisella korjaajalla.

Introduction

La nouvelle brosse lissante SalonStraight Pro de Philips garantit des résultats professionnels et durables. À vous le coiffage longue durée, avec cette brosse présentant une température optimale combinée à des plaques en céramique tourmaline ultra-douces et à une technologie de répartition uniforme de la chaleur. Les plaques en céramique tourmaline offrent une surface ultra-douce et dispensent leurs propriétés ionisantes, qui permettent de réduire les frisottis et l'électricité statique, rendant les cheveux lisses, doux et brillants. Grâce au thermostat réglable, votre brosse lissante sera toujours à la température optimale.

Description générale (fig. 1)

- A** Plaques en céramique tourmaline
- B** Verrouillage des plaques
- C** Cordon rotatif
- D** Crochet de suspension
- E** Afficheur numérique
- F** Réglage de température
- G** Durée d'utilisation
- H** Voyant prêt-à-utiliser
- I** Bouton - pour diminuer la température
- J** Bouton marche/arrêt
- K** Bouton + pour augmenter la température
- L** Housse de voyage résistant à la chaleur

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau. Ne l'utilisez pas près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un risque pour l'utilisateur même si l'appareil est éteint.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Les plaques lissantes et les éléments en plastique environnants sont portés rapidement à haute température. Évitez tout contact entre les surfaces chaudes et votre peau.
- N'utilisez cet appareil que sur cheveux secs ou légèrement humides.
- Ne laissez pas les plaques plus de quelques secondes consécutives sur vos cheveux, vous risqueriez de les abîmer.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces sensibles à la chaleur et ne le couvrez jamais (par exemple, d'une serviette ou d'un vêtement) lorsqu'il est chaud.
- Par mesure de sécurité, la brosse lissante s'éteint automatiquement au bout d'une heure.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Attendez que l'appareil ait refroidi avant de le ranger.
- La brosse lissante doit être propre et ne doit comporter aucune trace de poussières ou de saletés, ni de produits coiffants tels que mousse, spray ou gel car ceux-ci pourraient endommager les plaques lissantes en céramique tourmaline.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- Le revêtement en céramique tourmaline des plaques présente une usure normale au fil du temps. Cela n'a aucune incidence sur les performances de l'appareil.

- Si vous utilisez l'appareil sur cheveux colorés, il est possible que les plaques lissantes se tachent.
- La température maximale est atteinte juste après l'opération de chauffe. La température effective peut diminuer au cours de l'utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'objets inflammables.

Champs électromagnétiques

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant utilisation

Shampooing

Vous obtiendrez de meilleurs résultats sur des cheveux bien lavés. Voici quelques conseils :

- 1** Mouillez abondamment vos cheveux pendant 30 à 60 secondes.
- 2** Versez une petite quantité de shampooing dans la paume de la main. Frottez les mains l'une contre l'autre pour l'étaler et répartissez-le uniformément sur vos cheveux.
- 3** Massez délicatement les cheveux et le cuir chevelu. Ne frictionnez pas trop fort et ne relevez pas les cheveux longs sur le cuir chevelu pour ne pas les emmêler.
- 4** Massez le cuir chevelu du bout des doigts afin de stimuler la circulation sanguine tout en ménageant la cuticule.
- 5** Rincez abondamment les cheveux. Un mauvais rinçage peut les rendre ternes. Pour plus de brillance, finissez par un rinçage à l'eau froide.

Séchage

Pour obtenir des cheveux ultralisses, il est essentiel de bien les préparer. Séchez-les convenablement à l'aide d'un sèche-cheveux.

- 1 Éliminez l'excès d'eau du plat de la main et séchez vos cheveux dans une serviette. Démêlez doucement vos cheveux au peigne, de la racine aux pointes.
- 2 Divisez vos cheveux en mèches à l'aide de pinces, en partant de l'arrière de la tête.
- 3 Séchez chaque mèche en tirant doucement à l'aide d'une brosse sur toute la longueur du cheveu tout en suivant le mouvement de la brosse avec le sèche-cheveux. Le flux d'air doit être dirigé vers la pointe du cheveu.
- 4 Enfin, réglez le sèche-cheveux sur air froid. Un dernier balayage à l'air froid referme la cuticule du cheveu et lui confère plus de brillance.

Conseil: Les sèche-cheveux Salon Pro de Philips ont une température de séchage plus basse et un jet d'air plus puissant que les sèche-cheveux traditionnels. Cette combinaison produit un séchage aussi rapide mais plus délicat qu'avec les autres appareils.

Utilisation de l'appareil

Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance.

Posez toujours l'appareil sur une surface résistante à la chaleur lorsqu'il chauffe ou est à température.

Lissage

La brosse lissante est un appareil puissant et doit dès lors s'utiliser avec précaution. Comme tout appareil professionnel atteignant des températures élevées, il est conseillé de ne pas l'employer trop souvent pour éviter d'abîmer le cheveu.

- Si vous utilisez la brosse lissante de manière inadaptée ou si vous choisissez une température incorrecte, vous risquez de surchauffer le cheveu, voire le brûler.
- Suivez toujours les étapes suivantes :

1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.

2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt.

- ▶ Le réglage de température 120 apparaît sur l'afficheur (fig. 2).
- ▶ Dès que l'appareil atteint cette température, le mot « READY » (Prêt) apparaît sur l'afficheur.

Conseil: Si vous verrouillez les plaques à l'aide du verrouillage prévu à cet effet, la brosse lissante chauffe plus rapidement.

3 Choisissez une température adaptée à votre type de cheveu.

- Sélectionnez le réglage minimum lors de la première utilisation de la brosse lissante.
- Pour les cheveux drus, bouclés ou rebelles, sélectionnez une température moyenne à élevée (supérieure à 170).
- Pour les cheveux fins, de texture moyenne ou légèrement ondulés, sélectionnez une température moyenne à basse (inférieure à 160).

Soyez prudent si vous avez des cheveux clairs, blonds, colorés ou décolorés car une température élevée peut les abîmer.

4 Appuyez sur le bouton + pour augmenter la température ou sur le bouton - pour le diminuer (fig. 3).

- ▶ L'afficheur indique la température sélectionnée.
- ▶ Dès que l'appareil atteint la température demandée, le mot « READY » (Prêt) apparaît sur l'afficheur.
- ▶ Les barres sur l'afficheur indiquent le temps d'utilisation restant. La durée totale est de 60 minutes, soit six barres. Une barre disparaît toutes les 10 minutes.

5 Démêlez vos cheveux au peigne ou à la brosse. (fig. 4)

Divisez-les en mèches à l'aide d'un peigne. Ne faites pas de mèches trop épaisses.

Conseil: Commencez par lisser les mèches de la nuque et des côtés, puis remontez vers le sommet du crâne.

- 6 Prenez une mèche de maximum 5 cm de large. Placez-la entre les plaques lissantes et pressez fermement les poignées de l'appareil l'une contre l'autre.
- 7 Faites glisser l'appareil en 5 secondes sur toute la longueur du cheveu, de la racine à la pointe. Ne vous arrêtez pas, pour éviter de surchauffer les cheveux (fig. 5).
- 8 Répétez ce geste après 20 secondes jusqu'à ce que vous obteniez l'effet désiré.
- 9 Laissez vos cheveux refroidir. Évitez de les peigner ou de les brosser lorsqu'ils sont chauds ; vos efforts seraient réduits à néant.

Nettoyage

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2 Laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur.
- 3 Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

Rangement

N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché.
- 2 Avant de le ranger, laissez l'appareil refroidir complètement sur une surface qui résiste à la chaleur.
- 3 À l'aide du système de verrouillage des plaques, verrouillez les plaques lissantes ensemble avant de ranger l'appareil.
- 4 Glissez la brosse lissante dans sa housse de voyage résistant à la chaleur pour le rangement et le transport.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 6).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Foire aux questions

Ce chapitre reprend les questions les plus fréquemment posées au sujet de l'appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question ici, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Question**Réponse**

Pourquoi l'appareil ne fonctionne-t-il pas ?

Il y a peut-être une panne de courant ou la prise n'est pas alimentée. Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne en branchant un autre appareil sur la prise.

Si le cordon d'alimentation est peut-être endommagé. Si tel est le cas, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

Introduzione

La nuova piastra Philips SalonStraight Pro consente di avere i capelli lisci a lungo. Una temperatura adeguata combinata alle piastre in ceramica di tormalina e alla tecnologia termica garantiscono dei capelli perfettamente lisci a lungo. Le piastre in ceramica di tormalina vantano una superficie ultra-liscia con proprietà ioniche in grado di ridurre l'elettricità statica e rendere i capelli morbidi, lisci e setosi. La temperatura regolabile vi permette di impostare la piastra in base al tipo di capelli, per avere sempre una pettinatura impeccabile.

Descrizione generale (fig. 1)

- A** Piastre in ceramica di tormalina
- B** Sistema di blocco
- C** Cavo girevole
- D** Gancio
- E** Display digitale con LED
- F** Impostazione della temperatura selezionata
- G** Tempo di utilizzo
- H** Spia apparecchio pronto
- I** Pulsante "-" per diminuire la temperatura
- J** Pulsante on/off
- K** Pulsante "+" per aumentare la temperatura
- L** Custodia da viaggio resistente al calore

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale utente e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori

specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.

- Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua. Non usate l'apparecchio vicino a vasche da bagno, lavandini, ecc. contenenti acqua. Se usate l'apparecchio in bagno, scollegate la spina dalla presa dopo l'uso. La presenza d'acqua può infatti risultare pericolosa anche quando l'apparecchio è spento.
- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.
- Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- Le piastre e le parti in plastica in prossimità delle piastre raggiungono velocemente delle temperature elevate. Evitate il contatto delle superfici surriscaldate con la pelle.
- Utilizzate l'apparecchio solo su capelli asciutti o umidi.
- Utilizzare le piastre per pochi secondi alla volta per evitare di danneggiare i capelli.
- Tenere l'apparecchio lontano dalle superfici termosensibili e non coprirlo, ad esempio con asciugamano o indumenti, se ancora caldo.
- Per motivi di sicurezza, la piastra per capelli si spegne automaticamente dopo essere rimasta accesa per un'ora.
- Scollegate sempre il cavo di alimentazione dopo l'uso.
- Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Lasciate raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Assicuratevi che le piastre siano pulite e prive di polvere, sporco, residui di spray modellanti, mousse e gel. Polvere, sporco e prodotti modellanti potrebbero danneggiare le piastre rivestite di ceramica di tormalina.
- Per qualunque controllo o riparazione, l'apparecchio dovrà essere affidato a un centro d'assistenza autorizzato Philips. L'intervento di manodopera non qualificata potrebbe compromettere la sicurezza dell'utente.
- Le piastre sono dotate di un rivestimento di ceramica tourmaline che si consuma lentamente con il passare del tempo: questo fenomeno non compromette in alcun modo le prestazioni dell'apparecchio.

- Se utilizzate l'apparecchio per lo styling di capelli trattati con tinture, le piastre potrebbero macchiarsi.
- La temperatura massima viene raggiunta al termine del riscaldamento. La temperatura effettiva durante l'utilizzo potrebbe essere inferiore.
- Tenete l'apparecchio lontano da oggetti o prodotti infiammabili.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Predisposizione dell'apparecchio

Lavaggio

La piastra assicura risultati ottimali se utilizzata su capelli ben lavati. Si consiglia di attenersi ai consigli di lavaggio riportati di seguito:

- 1** Bagnate abbondantemente i capelli per circa 30-60 secondi.
- 2** Versate un po' di shampoo nel palmo della mano, distribuitelo su entrambe le mani e quindi uniformemente sui capelli.
- 3** Massaggiate delicatamente i capelli e il cuoio capelluto. Non arruffate i capelli per evitare la formazione di nodi.
- 4** Massaggiate il cuoio capelluto con i polpastrelli, per stimolare la circolazione sanguigna e non danneggiare i capelli.
- 5** Sciacquate i capelli con abbondante acqua, perché un risciacquo poco accurato è spesso responsabile dei capelli spenti e opachi. Per una maggiore lucentezza, l'ultimo getto d'acqua dovrà essere freddo.

Asciugatura

Per ottenere capelli lisci e morbidi e una tenuta professionale, asciugare accuratamente i capelli con un asciugacapelli prima di utilizzare la piastra stiracapelli.

- 1 Dopo aver lavato i capelli, eliminate l'acqua in eccesso strizzando i capelli fra le mani e tamponandoli con un asciugamano. Utilizzate un pettine per districare i nodi, partendo dalle radici e procedendo verso le punte.
- 2 Dividete i capelli in ciocche, utilizzando delle mollette, partendo da dietro.
- 3 Per asciugare ogni ciocca singolarmente, fate scorrere la spazzola per tutta la lunghezza dei capelli tenendo la bocchetta dell'asciugacapelli rivolta verso le punte.
- 4 Dopo aver asciugato tutte le ciocche, impostate la temperatura fredda per fissare meglio l'acconciatura. In questo modo le cuticole dei capelli si chiudono e i capelli risultano più lucidi.

Consiglio: Gli asciugacapelli Philips Salon Pro assicurano temperature di asciugatura inferiori e dispongono di un getto d'aria più potente rispetto agli asciugacapelli tradizionali. Grazie a questa speciale combinazione, potete asciugare i capelli con la stessa rapidità degli asciugacapelli tradizionali ma in modo molto più delicato.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Non lasciate mai incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla presa di corrente.

Durante la fase di riscaldamento, e quando è calda, appoggiate la piastra solo su superfici termoresistenti.

Stiratura

Le piastre per capelli sono strumenti molto potenti e devono essere utilizzate con la massima cautela. Come per tutte le piastre per capelli in grado di raggiungere temperature molto elevate, non utilizzare frequentemente l'apparecchio per evitare di danneggiare i capelli.

- Se utilizzate la piastra in modo errato o alla temperatura sbagliata, potreste surriscaldare i capelli o addirittura bruciarli.
- Seguite sempre le istruzioni riportate di seguito:

- 1 Inserite la spina nella presa di corrente a muro.

2 Premete il pulsante on/off.

- ▶ Sul display viene visualizzata una temperatura di 120 °C (fig. 2).
- ▶ Non appena la piastra ha raggiunto questa temperatura, la parola “READY” viene visualizzata sul display.

Consiglio: Se chiudete le piastre con il sistema di blocco, l'apparecchio si scalda più velocemente.

3 Selezionate una temperatura adatta al vostro tipo di capelli.

- Se utilizzate la piastra per la prima volta, selezionate sempre una temperatura bassa.
- Per capelli ribelli, molto ricci e difficili da stirare, selezionare una temperatura medio-alta (170 °C o superiore).
- Per capelli delicati, sottili o leggermente ondulati, selezionare una temperatura medio-bassa (160 °C o inferiore).

Prestate particolare attenzione nel caso di capelli biondi, decolorati o trattati, in quanto potrebbero essere particolarmente delicati e rovinarsi con le alte temperature.

4 Premete il pulsante “+” per aumentare la temperatura o il pulsante “-” per diminuirla (fig. 3).

- ▶ Sul display viene selezionata la temperatura selezionata.
- ▶ Una volta che la piastra ha raggiunto la temperatura selezionata, sul display viene visualizzato il messaggio “READY”.
- ▶ Le barre sul display indicano il tempo ancora disponibile per usare l'apparecchio. Il tempo complessivo è di 60 minuti: ogni dieci minuti, dal display scompare una barra.

5 Pettinate o spazzolate i capelli per eliminare eventuali nodi. (fig. 4)

Utilizzate un pettine per dividere i capelli in ciocche sottili.

Consiglio: È meglio stirare prima le ciocche sottostanti e procedere verso quelle superiori.

6 Prendete una ciocca di 5 cm di larghezza, posizionala tra le piastre e premete energicamente le impugnature dell'apparecchio.

- 7 Fate scorrere la piastra per 5 secondi per tutta la lunghezza dei capelli, dalle radici alle punte, senza fermarvi per evitare di surriscaldare le ciocche (fig. 5).
- 8 Ripetete questa procedura dopo 20 secondi fino a ottenere il risultato desiderato.
- 9 Lasciate raffreddare le ciocche. Attendete che i capelli si siano raffreddati prima di pettinarli o spazzolarli per non rovinare la pettinatura creata.

Pulizia

- 1 Verificate che l'apparecchio sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2 Lasciate raffreddare completamente l'apparecchio su una superficie termoresistente.
- 3 Pulite l'apparecchio con un panno umido.

Come riporre l'apparecchio

Non avvolgete il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.

- 1 Verificate che l'apparecchio sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2 Lasciate raffreddare l'apparecchio su una superficie termoresistente prima di riporlo.
- 3 Utilizzate il sistema di blocco per chiudere le piastre prima di riporre l'apparecchio.
- 4 Dopo l'uso, riporre la piastra nella pratica custodia da viaggio termoresistente.

Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 6).

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Domande frequenti

Nella presente sezione sono riportate le domande più frequenti relative all'apparecchio. Se non riuscite a trovare una risposta esaustiva alla vostra domanda, rivolgetevi al Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Domanda	Risposta
Perché l'apparecchio non funziona?	È possibile che si sia verificata un'interruzione di corrente o che la presa non sia alimentata. Controllate che l'alimentazione funzioni correttamente. In tal caso, collegate un altro apparecchio alla presa per verificare che sia alimentata.
	È possibile che il cavo di alimentazione sia danneggiato. Nel caso il cavo fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso un Centro autorizzato Philips o da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni a rischio.

Inleiding

De nieuwe Philips SalonStraight Pro-ontkruller levert langdurige en professionele ontkrulresultaten. Door de professionele stylingtemperatuur in combinatie met de ultragladde toermalijnen keramische platen en de technologie voor gelijkmatige hitteverdeling bent u altijd verzekerd van een superieur, glad kapsel, dat lang blijft zitten. De toermalijnen keramische platen hebben een ultraglad oppervlak met ionische eigenschappen, waardoor ze pluizig en statisch haar voorkomen. Zo komt uw haar er zacht, glad en glanzend uit te zien. Doordat u de temperatuur op uw eigen haartype kunt afstemmen, bereikt u met deze ontkruller altijd de meest optimale resultaten voor uw haartype.

Algemene beschrijving (fig. 1)

- A** Toermalijnen keramische platen
- B** Vergrendelslot
- C** Draaisnoer
- D** Ophangoog
- E** Digitaal LED-display
- F** Geselecteerde temperatuurstand
- G** Gebruikstijd
- H** Indicatielampje
- I** - knop om temperatuurstand te verlagen
- J** Aan/uitknop
- K** + knop om temperatuurstand te verhogen
- L** Hittebestendig reisetui

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

- Controleer of het voltage aangegeven op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Controleer regelmatig of het netsnoer niet beschadigd is. Gebruik het apparaat niet langer indien de stekker, het snoer of het apparaat zelf beschadigd is.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Houd dit apparaat uit de buurt van water. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. gevuld met water. Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact omdat de nabijheid van water gevaar kan opleveren, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.
- Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar dient een waarde te hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- De ontkrulplaten en de kunststof delen nabij deze platen worden snel zeer heet. Voorkom dat de hete oppervlakken van het apparaat in contact komen met uw huid.
- Gebruik het apparaat alleen op droog of vochtig haar.
- Houd de platen per keer nooit langer dan enkele seconden in uw haar, omdat uw haar anders kan worden beschadigd.
- Houd het apparaat uit de buurt van oppervlakken die niet hittebestendig zijn en dek het apparaat nooit af (bijv. met een handdoek of een kledingstuk) wanneer het heet is.
- Om veiligheidsredenen schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit nadat het 1 uur ingeschakeld is geweest.
- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Wacht met opbergen tot het apparaat is afgekoeld.
- Houd de ontkrulplaten schoon en vrij van stof, vuil en stylingproducten, zoals mousse, haarlak en gel. Stof, vuil en stylingproducten kunnen de toermalijnen keramische laag van de ontkrulplaten beschadigen.
- Breng het apparaat altijd naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Reparatie door een onbevoegd persoon kan zeer gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.

- De platen hebben een toermalijnen keramische laag. In de loop der tijd slijt deze laag langzaam weg. Dit heeft geen invloed op de prestaties van het apparaat.
- Bij gebruik op gekleurd haar kunnen de ontkrulplaten verkleuren.
- De maximumtemperatuur wordt direct na het opwarmen bereikt. Tijdens het gebruik kan de temperatuur lager liggen.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare voorwerpen.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Klaarmaken voor gebruik

Wassen

De ontkruller geeft het beste resultaat op goed gewassen haar. We raden u aan de volgende wastips te volgen:

- 1** Maak uw haar gedurende 30-60 seconden goed nat.
- 2** Giet een beetje shampoo in uw handpalm. Verdeel het over beide handen en verspreid het gelijkmatig door uw haar.
- 3** Masseer zachtjes uw haar en hoofdhuid. Wrijf het haar niet teveel door elkaar en trek lang haar niet helemaal bovenop het hoofd, omdat hierdoor klitten kunnen ontstaan.
- 4** Masseer uw hoofdhuid met uw vingertoppen. Dit stimuleert de bloedsomloop en is zachter voor de haarschubben.
- 5** Spoel uw haar grondig uit, omdat uw haar door slecht uitspoelen dof kan worden. Spoel hierna een keer met koud water voor extra glans.

Drogen

Om een superglad resultaat te verkrijgen, is het zeer belangrijk dat u uw haar voorbereidt op het ontkrullen. Droog uw haar grondig met een haardroger om zeker te zijn van een professioneel ontkrulresultaat.

- 1** Knijp na het wassen met uw handen het overtollige water uit het haar en droog het haar daarna met een handdoek. Gebruik een kam om het haar van boven naar onder te ontwarren.
- 2** Verdeel het haar in lokken met behulp van haarclips. Begin aan de achterkant.
- 3** Droog iedere lok door een ontkrulborstel langs de lok naar beneden te trekken terwijl u de borstel volgt met de haardroger. De blaasmond moet hierbij in de richting van de haarpunten zijn gericht.
- 4** Wanneer u alle lokken hebt gedroogd, zet de haardroger dan op de koele stand en richt de koele luchtstroom op het haar. Hierdoor sluiten de haarschubben zich en gaat het haar meer glanzen.

Tip: Philips Salon Pro-haardrogers hebben een lagere droogtemperatuur en een sterkere luchtstroom dan gewone haardrogers. Dankzij deze combinatie drogen ze uw haar net zo snel als gewone haardrogers, maar zijn ze zachter voor uw haar.

Het apparaat gebruiken

Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het op netspanning is aangesloten.

Plaats het apparaat altijd op een hittebestendig oppervlak wanneer het apparaat aan het opwarmen is en wanneer het heet is.

Ontkrullen

Ontkrullers zijn krachtige stylingapparaten en moeten daarom altijd voorzichtig worden gebruikt. Zoals bij andere ontkrullers die, net als bij de kapper, hoge temperaturen bereiken, geldt ook voor dit apparaat dat u het niet te vaak mag gebruiken om schade aan uw haar te voorkomen.

- Gebruikt u de krultang niet op de voorgeschreven manier of kiest u niet de juiste temperatuur, dan kan dit oververhitting of zelfs verbranding van het haar tot gevolg hebben.
- Volg altijd de hieronder beschreven stappen:

1 Steek de stekker in het stopcontact.

2 Druk op de aan/uitknop.

- ▶ De temperatuurstand 120 verschijnt op het display (fig. 2).
- ▶ Zodra het apparaat is opgewarmd, verschijnt het woord 'READY' op het display.

Tip; Als u de platen met het vergrendelslot vergrendelt, warmt de ontkruller sneller op.

3 Kies een temperatuurstand die past bij uw haartype.

- Kies een lage temperatuurstand als u de ontkruller voor het eerst gebruikt.
- Kies een gemiddelde tot hoge stand (170 of hoger) voor stug, krullend of moeilijk te ontkrullen haar.
- Kies een gemiddelde tot lage stand (160 of lager) voor fijn, licht krullend of golvend haar.

Wees extra voorzichtig met lichtgetint, blond, gebleekt of geverfd haar, aangezien deze haartypen bij hoge temperaturen gevoelig zijn voor beschadiging.

4 Druk op de + knop om de temperatuurstand te verhogen of op de - knop om deze te verlagen (fig. 3).

- ▶ Op het display verschijnt de geselecteerde temperatuurstand.
- ▶ Als het apparaat de gekozen temperatuur heeft bereikt, verschijnt het woord 'READY' op het display.
- ▶ De balkjes op het display tonen de resterende gebruikstijd van de sessie. De totale gebruikstijd per sessie is 60 minuten. Na iedere tien minuten verdwijnt een van de zes balkjes.

5 Kam of borstel uw haar om het te ontwarren en soepel en glad te maken. (fig. 4)

Verdeel het haar met een kam in lokken. Maak de lokken niet te dik.

Tip: U kunt het beste het bovenste deel van het haar op de kruin vastzetten en eerst het onderliggende haar ontkrullen.

- 6** Pak een lok van maximaal 5 cm breed. Plaats de lok tussen de ontkrulplaten en knijp de handgrepen van het apparaat stevig samen.
- 7** Begin bij de wortel en trek de ontkruller in 5 seconden langs de lok naar beneden. Houd de ontkruller nergens stil, om oververhitting van het haar te voorkomen (fig. 5).
- 8** Herhaal dit proces na 20 seconden totdat u het gewenste resultaat hebt bereikt.
- 9** Laat uw haar afkoelen. Kam of borstel het haar niet voordat het afgekoeld is, omdat u hierdoor het gecreëerde kapsel zou bederven.

Schoonmaken

- 1** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- 2** Laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendig oppervlak.
- 3** Maak het apparaat schoon met een vochtige doek.

Opbergen

Wikkel het netsnoer nooit om het apparaat.

- 1** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- 2** Laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendig oppervlak voordat u het opbergt.
- 3** Klem de ontkrulplaten op elkaar met het vergrendelslot voordat u het apparaat opbergt.
- 4** Plaats de ontkruller in het hittebestendige reisetui zodat u het apparaat makkelijk kunt opbergen en meenemen.

Milieu

- Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recycelen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 6).

Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide garantie'-vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer of neem dan contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Veelgestelde vragen

In dit hoofdstuk vindt u de meestgestelde vragen over het apparaat. Als u het antwoord op uw vraag niet kunt vinden, neem dan contact op met het Customer Care Centre in uw land.

Vraag**Antwoord**

Waarom werkt het apparaat niet?

Misschien is er een stroomstoring of werkt het stopcontact niet. Controleer of de stroomvoorziening naar behoren werkt. Als dit het geval is, sluit dan een ander apparaat aan op het stopcontact om te controleren of het stopcontact het doet.

Misschien is het netsnoer beschadigd. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Innledning

Den nye rettetangen Philips SalonStraight Pro gir deg langvarige profesjonelle resultater. Den profesjonelle stylingtemperaturen kombinert med svært glatte turmalinbelagte keramiske plater gir suveren og langvarig glatting av håret. De turmalinbelagte keramiske platene sørger for en svært glatt overflate med ioniske egenskaper som reduserer krus og statisk elektrisitet, slik at håret ser mykt, glatt og glansfullt ut. Den justerbare temperaturen gjør at du kan stille inn rettetangen slik at den gir optimale resultater for din hårtype.

Generell beskrivelse (fig. 1)

- A** Turmalinbelagte keramiske plater
- B** Lukkelås
- C** Roterbar ledning
- D** Hengeløkke
- E** Digitalt LED-display
- F** Valgt temperaturinnstilling
- G** Brukstid
- H** Klar-indikator
- I** Minusknapp (-) for å senke temperaturen
- J** Av/på-knapp
- K** Plusknapp (+) for å øke temperaturen
- L** Varmebestandig reiseveske

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Kontroller ledningen jevnlig. Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet er skadet.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicesenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.

- Hold dette apparatet unna vann. Ikke bruk det i nærheten av eller over vann i badekar, vasker, kummer osv. Når du bruker apparatet på badet, må du ta ut kontakten etter bruk. Nærheten til vann er en risiko, selv om apparatet er slått av.
- Vi anbefaler at du installerer en reststrømsenhet (RCD) i den elektriske kretsen som forsyner badet. Denne enheten må ha et spenningsnivå for reststrøm som ikke er høyere enn 30 mA. Be installatøren om råd.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Glatteplatene og plastdelene nær platene blir raskt svært varme. Unngå at de varme overflatene kommer i kontakt med huden.
- Apparatet må bare brukes i tørt eller fuktig hår.
- Ikke la platene være i kontakt med håret i mer enn noen sekunder om gangen. Dette kan skade håret.
- Hold apparatet unna overflater som ikke er varmebestandige, og dekk aldri til apparatet med noe (f.eks. et håndkle eller et klesplagg) når det er varmt.
- Av sikkerhetsgrunner slås rettetangen automatisk av etter å ha vært på i 1 time.
- Koble alltid fra apparatet etter bruk.
- Ikke surr ledningen rundt apparatet.
- Vent til apparatet er avkjølt før du legger det vekk.
- Sørg for at glatteplatene er rene og fri for støv, smuss eller stylingprodukter som mousse, spray og gelé. Støv, smuss og stylingprodukter kan skade de turmalinbelagte keramiske platene på rettetangen.
- Lever alltid apparatet til et servicesenter som er autorisert av Philips, hvis det må undersøkes eller repareres. Hvis apparatet repareres av ukvalifiserte personer, kan dette føre til svært farlige situasjoner for brukeren.
- Platene har et keramisk belegg av turmalin. Dette belegget slites sakte vekk over tid. Det påvirker ikke ytelsen til apparatet.
- Hvis apparatet brukes på farget hår, kan glatteplatene bli flekkete.
- Maksimumstemperaturen nås rett etter at apparatet varmes opp. Den faktiske temperaturen når det brukes, kan være lavere.
- Hold apparatet unna brannfarlige stoffer.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før bruk

Vasking

Rettetangen gir best resultater på nyvasket hår. Følg vasketipsene nedenfor:

- 1 Fukt håret godt i 30–60 sekunder.
- 2 Ha litt sjampo på håndflaten. Fordel den mellom hendene og masser den jevnt inn i håret.
- 3 Masser håret og hodebunnen forsiktig. Ikke rufs til håret eller trekk langt hår opp på issen, siden dette kan føre til floker.
- 4 Masser hodebunnen med fingertuppene. Dette stimulerer blodomløpet og er mer skånsomt for hårsekkene.
- 5 Skyll håret grundig, da utilstrekkelig skylling kan gjøre håret glansløst. Skyll til slutt med kaldt vann for ekstra glans.

Tørking

For best mulig resultat er det viktig å forberede håret til glattingen. Tørk håret ordentlig med hårtørker for et jevnt, profesjonelt resultat.

- 1 Etter vask kryster du overflødig vann ut av håret med hendene for så å håndkletørke håret. Bruk en kam for å fjerne floker fra rot til spiss.
- 2 Del håret inn i deler ved hjelp av spenner. Start bak på hodet.
- 3 Tørk hver del ved å trekke en glattebørste nedover hele hårets lengde og følge børsten med hårføneren, med munnstykket rettet mot hårspissene.

- 4** Når du er ferdig med å tørke hver del, setter du hårføneren på kald innstilling for en siste kald blås. Dette lukker fibrene i håret og gjør håret blankere.

Tips: Tips: Philips Salon Pro-hårfønerer har en lavere tørketemperatur og sterkere luftstrøm enn vanlige hårfønerer. Takket være denne kombinasjonen tørker de håret like fort som vanlige hårfønerer, men på en mer skånsom måte.

Bruke apparatet

Hold alltid oppsyn med apparatet mens det er koblet til strømkilden.

Sett alltid apparatet på en varmebestandig overflate når det varmes opp, og når det er varmt.

Glatting

Rettetenger er kraftige stylingapparater og bør alltid brukes med varsomhet. Som med alle rettetenger som når høye temperaturer, bør ikke apparatet brukes ofte – det kan skade håret.

- Hvis du bruker rettetangen feil eller hvis du bruker den med feil temperatur, kan du overtørke håret eller til og med svi det.
- Følg alltid trinnene nedenfor:

- 1** Sett støpselet inn i stikkontakten.

- 2** Trykk på av/på-knappen.

- Temperaturinnstillingen på 120 vises i displayet (fig. 2).
- Så snart apparatet har nådd den innstilte temperaturen, vises ordet READY i displayet.

Tips: Hvis du låser platene med lukkelåsen, varmes rettetangen opp raskere.

- 3** Velg en temperatur som passer til din hårtype.

- Velg en lav temperatur når du bruker rettetangen for første gang.
- Velg en middels til høy temperatur (170 og over) til tykt hår, krøllete hår og hår som er vanskelig å glatte.
- Velg en middels til lav temperatur (160 og under) til hår som er tynt, middels tykt eller litt bølgete.

Vær ekstra forsiktig med lyst, blondt, bleket eller farget hår. Det kan lettere skades på høye temperaturer.

- 4 Trykk på plussknappen for å øke temperaturen, eller trykk på minusknappen for å redusere temperaturen (fig. 3).
 - Displayet viser valgt temperatur.
 - Når apparatet har nådd valgt temperatur, vises ordet READY i displayet.
 - Linjene på displayet viser hvor mye brukstid som er igjen på apparatet. Den totale brukstiden er 60 minutter. Hvert tiende minutt forsvinner én av de seks linjene.

- 5 Gre håret med kam eller børste, slik at det er rett og uten floker. (fig. 4)

Del håret i deler med en kam. Ikke ha for mye hår i en del.

Tips: Det er best å skille ut issen og glatte håret under først. Deretter kan håret på issen glattes.

- 6 Ta en del som ikke er bredere enn 5 cm. Legg den mellom glatteplatene og trykk håndtakene på apparatet godt sammen.
- 7 Skyv rettetangen nedover håret i 5 sekunder, fra rot til tupp, uten å stoppe. Dette for å unngå overoppheting (fig. 5).
- 8 Gjenta denne prosessen etter 20 sekunder til håret har fått ønsket utseende.
- 9 La håret avkjøles. Ikke gre eller børst håret før det er avkjølt, ellers ødelegges den nye frisyren.

Vaske

- 1 Sørg for at apparatet er slått av, og at støpselet er trukket ut av stikkkontakten.
- 2 La apparatet avkjøles helt på et varmebestandig underlag.
- 3 Rengjør apparatet med en fuktig klut.

Oppbevaring

Surr aldri ledningen rundt apparatet.

- 1 Sørg for at apparatet er slått av, og at støpselet er trukket ut av stikkkontakten.
- 2 La apparatet avkjøles på et varmebestandig underlag før du legger det bort til oppbevaring.
- 3 Bruk lukkelåsen for å låse glatteplatene sammen før du legger bort apparatet til oppbevaring.
- 4 Legg rettetangen i en varmebestandig reiseveske for enkel oppbevaring, og slik at den er lett å ta med seg.

Miljø

- Ikke kast apparatet som restavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Ved å gjøre dette hjelper du til med å ta vare på miljøet (fig. 6).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du gå til Philips' Internett-sider på www.philips.com eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du er (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen Philips-kundestøtte der du bor, kan du ta kontakt med den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Spørsmål som stilles ofte

I dette avsnittet finner du en oversikt over de vanligste spørsmålene som stilles om apparatet. Hvis du ikke finner svar på spørsmålet ditt her, kan du ta kontakt med kundestøtten der du bor.

Spørsmål

Svar

Hvorfor virker ikke apparatet?

Kanskje strømmen har gått eller kontakten ikke er strømførende. Kontroller om strømtilførselen fungerer. Hvis den fungerer, plugger du et annet apparat inn i kontakten for å kontrollere om den er strømførende.

Ledningen kan være skadet. Hvis ledningen er skadet, må den byttes av Philips, et Philips-godkjent servicesenter eller andre kvalifiserte personer for å unngå fare.

Introdução

Com o novo alisador Philips SalonStraight Pro pode conseguir resultados de alisamento de longa duração e de qualidade profissional. A temperatura para pentear de nível profissional combinada com placas cerâmicas de turmalina ultra-suaves e uma tecnologia de aquecimento uniforme permite criar estilos lisos de longa duração. As placas cerâmicas em turmalina proporcionam uma superfície ultra suave, com propriedades iónicas que reduzem os caracóis e a electricidade estática, deixando o cabelo com uma aparência suave, macia e brilhante. A temperatura ajustável permite-lhe personalizar o alisador para obter resultados perfeitos, adequados ao seu tipo de cabelo.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Placas cerâmicas em turmalina
- B** Fecho de bloqueio
- C** Cabo rotativo
- D** Argola de suspensão
- E** Visor LED digital
- F** Selecção de posição da temperatura
- G** Tempo de utilização
- H** Indicador de pronto
- I** botão - para diminuir a temperatura seleccionada
- J** Botão ligar/desligar
- K** botão + para aumentar a temperatura seleccionada
- L** Bolsa de viagem resistente ao calor

Importante

Leia este manual do utilizador com atenção antes de utilizar o aparelho e guarde-o para uma eventual consulta futura.

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho.
- Verifique regularmente o estado do fio de alimentação. Não utilize o aparelho se a ficha, o fio ou o próprio aparelho estiverem danificados.

- Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Mantenha o aparelho afastado da água. Não utilize este produto perto ou sobre banheiras, lavatórios, bacias, etc. que contenham água. Quando utilizar o aparelho na casa de banho, desligue o aparelho da corrente após cada utilização. A proximidade da água representa sempre um risco, mesmo se o aparelho estiver desligado.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa-de-banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual de estimada não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.
- As placas de alisamento e as peças plásticas junto das placas atingem temperaturas elevadas rapidamente. Tenha o cuidado de não tocar com as superfícies quentes do aparelho na sua pele.
- Utilize apenas o aparelho sobre cabelo seco ou húmido.
- Não deixe as placas no cabelo durante mais do que alguns segundos de cada vez, para evitar que o seu cabelo se estrague.
- Mantenha o aparelho afastado de superfícies que não sejam resistentes ao calor e nunca cubra o aparelho (por exemplo, com uma toalha ou roupa) quando estiver quente.
- Por razões de segurança, o alisador desliga-se automaticamente, após estar ligado durante 1 hora.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Mantenha as placas de alisamento limpas e sem poeiras, sujidade e produtos de beleza como espuma, spray e gel. A poeira, a sujidade e os produtos de beleza podem danificar as placas de alisamento com revestimento cerâmico de turmalina .
- Para verificações ou reparações, dirija-se sempre a um centro de assistência autorizado pela Philips. As reparações efectuadas por pessoal não qualificado podem originar situações extremamente perigosas para o utilizador.

- As placas possuem um revestimento cerâmico de turmalina. Este revestimento desgasta-se lentamente com o passar do tempo, o que não afecta o desempenho do aparelho.
- Se o aparelho for utilizado em cabelos pintados, as placas de alisamento podem ficar manchadas.
- A temperatura máxima é atingida pouco depois do aquecimento. A temperatura real durante a utilização pode ser mais reduzida.
- Mantenha o aparelho afastado de produtos inflamáveis.

Campos Electromagnéticos - EMF (Electro Magnetic Fields)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se for manuseado correctamente e de acordo com as instruções presentes no manual do utilizador, o aparelho proporciona uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Preparação

Lavagem

O alisador proporciona melhores resultados em cabelos bem lavados. Aconselhamos que siga as sugestões de lavagem indicadas abaixo:

- 1** Molhe muito bem o cabelo durante 30-60 segundos.
- 2** Deite um pouco de champô na palma da mão. Espalhe-o entre as mãos e distribua-o uniformemente pelo cabelo.
- 3** Massage suavemente o cabelo e o couro cabeludo. Não enrole muito o cabelo nem puxe os cabelos compridos para o couro cabeludo, para evitar que fique embaraçado.
- 4** Massage o couro cabeludo com a ponta dos dedos. Isto estimula a circulação sanguínea e é mais suave para as cutículas do cabelo.
- 5** Passe muito bem por água porque, se ficar mal enxaguado, o cabelo poderá ficar com aspecto baço. Termine com uma passagem com água fria para dar mais brilho ao cabelo.

Secagem

Para ficar com o cabelo super-macio, é essencial que o prepare antes de o alisar. Seque bem o cabelo com um secador para lhe dar um acabamento profissional e suave.

- 1** Depois da lavagem, retire o excesso de água apertando o cabelo entre as mãos e com uma toalha. Use um pente para desembaraçar o cabelo suavemente, da raiz até as pontas.
- 2** Divida o cabelo em madeixas, utilizando ganchos. Comece pela parte de trás.
- 3** Para secar cada madeixa, passe uma escova de alisar pelo cabelo. Siga a escova com o secador, com o respectivo bico virado para as pontas do cabelo.
- 4** Quando tiver terminado de secar cada madeixa, regule o secador de cabelo para a definição de frio dar um jacto de ar frio. O ar frio fecha as cutículas e dá brilho ao cabelo.

Sugestão: Os secadores Philips Salon Pro têm uma temperatura de secagem mais baixa e um fluxo de ar mais forte do que os secadores normais. Graças a esta combinação, secam tão rapidamente como os outros secadores mas de uma forma mais suave para o cabelo.

Utilização do aparelho

Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando está ligado à corrente.

Coloque sempre o aparelho numa superfície resistente ao calor enquanto estiver a aquecer e enquanto estiver quente.

Alisar

Os alisadores são ferramentas de pentear potentes e devem ser sempre utilizados com cuidado. Como todos os alisadores que atingem temperaturas elevadas, não deve usar este aparelho com muita frequência para evitar danificar o cabelo.

- Se utilizar incorrectamente o alisador ou se o utilizar à temperatura errada, pode aquecer demasiado o cabelo ou mesmo queimá-lo.

- Siga sempre os passos indicados em seguida:

1 Ligue a ficha à tomada eléctrica.

2 Prima o botão ligar/desligar.

- ▶ A selecção de temperatura 120 surge no visor (fig. 2).
- ▶ Assim que o aparelho tiver aquecido até esta temperatura, a palavra 'READY' surge no visor.

Sugestão: Se bloquear as placas com o fecho de bloqueio, o alisador aquecerá mais rapidamente.

3 Seleccione uma temperatura adequada ao seu tipo de cabelo.

- Seleccione uma temperatura reduzida quando utilizar o alisador pela primeira vez.
- Para cabelo grosso, encaracolado ou difícil de alisar, seleccione uma posição média-alta (170 e superior).
- Para cabelo fino, de textura intermédia ou ligeiramente ondulado, seleccione uma posição média-baixa (160 e inferior).

Tenha um cuidado especial com cabelo esbranquiçado, loiro, descolorado ou pintado, pois pode danificar-se a temperaturas elevadas.

4 Prima o botão + para aumentar a posição de temperatura ou prima o botão - para a diminuir (fig. 3).

- ▶ O visor mostra a temperatura seleccionada.
- ▶ Quando o aparelho tiver aquecido até à posição seleccionada, a palavra 'READY' surge no visor.
- ▶ As barras do visor mostram o tempo que resta de utilização do aparelho. O tempo de utilização total é de 60 minutos. De dez em dez minutos uma das seis barras desaparece.

5 Penteie ou escove o cabelo para o desembaraçar e amaciar. (fig. 4)

Utilize um pente para dividir o cabelo em madeixas. Não faça madeixas muito grossas.

Sugestão: É melhor deixar o alto da cabeça para o fim, começar a alisar o cabelo por baixo e depois alisar o alto da cabeça.

- 6 Não faça madeixas com mais de 5 cm de largura. Coloque a madeixa entre as placas de alisamento e aperte firmemente as pegas do aparelho.
- 7 Faça deslizar o alisador através do comprimento do cabelo em 5 segundos, da raiz até às pontas, sem parar para evitar o sobreaquecimento (fig. 5).
- 8 Repita este processo passados 20 segundos até obter o efeito desejado.
- 9 Deixe o cabelo arrefecer. Não penteie nem escove o cabelo antes de ter arrefecido para não estragar o efeito que acabou de dar ao cabelo.

Limpeza

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha fora da tomada eléctrica.
- 2 Deixe o aparelho arrefecer por completo sobre uma superfície resistente ao calor.
- 3 Limpe o aparelho com um pano húmido.

Arrumação

Nunca enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.

- 1 Certifique-se de que o aparelho está desligado e a ficha fora da tomada eléctrica.
- 2 Deixe o aparelho arrefecer sobre uma superfície resistente ao calor antes de o guardar.
- 3 Utilize o fecho de bloqueio para bloquear ambas as placas de alisamento antes de guardar o aparelho.
- 4 Coloque o alisador na bolsa de viagem resistente ao calor para que seja fácil de guardar e de transportar.

Ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 6).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Atendimento ao Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Perguntas mais frequentes

Este capítulo apresenta as perguntas mais frequentes sobre o aparelho. Se não conseguir encontrar a resposta à sua pergunta, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.

Pergunta

Resposta

Por que razão o aparelho não funciona?

Talvez tenha ocorrido uma falha de energia ou a tomada não tenha corrente eléctrica. Verifique se a tomada funciona. Se funcionar, ligue outro aparelho à corrente para verificar se a tomada tem corrente eléctrica.

Talvez o fio de alimentação esteja estragado. Se o fio estiver estragado, deve ser substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.

Introduktion

Den nya plattången SalonStraight Pro från Philips ger professionellt utslätande resultat som sitter i länge. Den professionella stylingtemperaturen i kombination med de ultrajämna keramiska plattorna i turmalin och tekniken för jämn värmefördelning ger överlägset hållbara raka frisyreer. De keramiska turmalinplattorna har en ultrajämn yta med joniska egenskaper som minskar burrigt hår och statisk elektricitet, så att håret blir mjukt, jämnt och glansigt. Tack vare den justerbara temperaturen kan du anpassa plattången så att du uppnår bäst resultat för din hårtyp.

Allmän beskrivning (Bild 1)

- A** Keramiska plattor i turmalin
- B** Öppningsspärr
- C** Roterbart sladdfäste
- D** Upphängningsögla
- E** Digital LED-skärm
- F** Vald temperaturinställning
- G** Användningstid
- H** Klarindikator
- I** -knapp för temperatursänkning
- J** På/av-knapp
- K** +knapp för temperaturhöjning
- L** Värmetåligt resefodral

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

- Kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Kontrollera nätsladden regelbundet. Använd inte apparaten om stickproppen, sladden eller apparaten är skadad.
- Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.

- Håll apparaten borta från vatten. Använd den inte i närheten av eller ovanför vatten i badkar, tvättfat, diskbänkar el.dyl. Om du använder apparaten i ett badrum ska du dra ut kontakten efter användning. Närheten till vatten utgör en fara, även när apparaten är avstängd.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- Plattorna som gör håret rakt och plastdelarna nära plattorna blir snabbt väldigt varma. Se till att apparatens värmedelar inte kommer i kontakt med huden.
- Apparaten får endast användas på torrt eller fuktigt hår.
- Låt inte håret ligga mellan plattorna i mer än ett par sekunder åt gången, annars kan håret skadas.
- Håll apparaten borta från värmekänsliga ytor. Täck aldrig över den med något (som en handduk eller kläder) när den är varm.
- Av säkerhetsskäl stängs plattången av automatiskt när den har varit påslagen i en timme.
- Dra alltid ut nätsladden efter användning.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Vänta tills apparaten har svalnat innan du lägger undan den.
- Håll värmeplattorna rena och torka bort damm, smuts och stylingprodukter som mousse, spray och gelé. Sådana partiklar kan skada den keramiska turmalinbeläggningen på plattorna.
- Lämna alltid in apparaten till ett av Philips auktoriserat serviceombud för undersökning eller reparation. Om reparationer utförs av obehöriga personer kan det leda till mycket farliga situationer för användaren.
- Plattorna har en keramisk turmalinbeläggning som sakta nöts ut med tiden. Detta påverkar inte apparatens funktion.
- Om du använder apparaten på färgat hår kan det bli fläckar på plattorna.
- Tången har högst temperatur precis när den värmts upp. Temperaturen under själva användningen kan vara lägre.
- Håll apparaten borta från brandfarliga material.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Förberedelser inför användning

Rengöring

Plattången ger bäst resultat på vältvättat hår. Här följer några tips vid hårtvättning:

- 1** Skölj håret ordentligt i 30-60 sekunder.
- 2** Häll lite schampo i handflatan. Fördela det i båda händerna och fördela det jämnt i håret.
- 3** Massera försiktigt hår och hårbotten. Rufsa inte till håret och dra inte upp långt hår på huvudet, eftersom det kan orsaka trassel.
- 4** Massera hårbotten med fingertopparna. Det stimulerar blodcirkulationen och är skonsammare för hårets yta.
- 5** Skölj håret noggrant. Om du sköljer för dåligt kan håret bli matt. Avsluta med kallt vatten för extra glans.

Torkning

Om du vill uppnå superslätt resultat måste du förbereda håret för plattången. Torka håret noggrant med en hårtork så att du får ett professionellt, slätt resultat.

- 1** Efter tvättning ska du krama ur vattnet ur håret och handdukstorka det. Använd en kam och red försiktigt ut håret från hårbotten till topparna.
- 2** Börja bakifrån och dela upp håret i sektioner med hjälp av hårklämmor.

3 Torka varje sektion genom att dra en borste nedåt genom hela hårets längd. Följ borsten med hårtorken, vars munstycke ska peka mot hårets toppar.

4 När du har torkat alla sektionerna ställer du in hårtorken på kall luft och kyler håret. Detta stänger till hårets porer och gör håret glansigare.

Tips: Philips Salon Pro-hårtorkar har lägre torktemperatur och kraftigare luftflöde än vanliga hårtorkar. Tack vare den kombinationen torkar de håret lika snabbt men på ett skonsammare sätt.

Använda apparaten

Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.

Lägg alltid apparaten på en värmetålig yta medan den värms upp och när den är varm.

Plattning

Plattångar är kraftfulla stylingredskap och ska alltid användas med försiktighet. Som med alla plattångar som når lika höga temperaturer som de i frisersalonger bör du inte använda apparaten för ofta, eftersom det kan skada ditt hår:

- Om du använder plattången på fel sätt eller med fel temperatur kan du hetta upp håret för mycket och riskerar till och med att bränna det.
- Följ alltid stegen nedan:

1 Sätt i stickkontakten i vägguttaget.

2 Tryck på på/av-knappen.

► Temperaturinställningen 120 visas på skärmen (Bild 2).

► Så fort apparaten har värmts upp till den inställningen visas ordet "READY" (klar) på skärmen.

Tips: Om du stänger igen plattången med öppningsspärren värms den upp snabbare.

3 Välj en temperaturinställning som passar din hårtyp.

- Välj en låg temperatur när du använder plattången för första gången.
- För hår som är tjockt, lockigt eller svårt att göra rakt bör du välja en temperaturinställning mellan medel och hög (170 och uppåt).
- För fint hår, normalt hår eller mjukt vågigt hår bör du välja en temperaturinställning på medel till låg (160 eller lägre).

Var extra försiktig med ljust, blont, blekt och färgat hår, eftersom de hårtyperna lätt tar skada vid höga temperaturer.

- 4** Tryck på +knappen om du vill höja temperaturen eller -knappen om du vill sänka den (Bild 3).
 - ▶ På skärmen visas vald temperaturinställning.
 - ▶ När apparaten har värmts upp till vald inställning visas ordet "READY" (klar) på skärmen.
 - ▶ Staplarna på skärmen visar den återstående användningstiden för apparaten. Den totala användningstiden är 60 minuter. Var tionde minut försvinner en av de sex staplarna.

- 5** Kamma eller borsta håret så att det är utrett och slätt. (Bild 4)
Använd en kam och dela in håret i sektioner. Ta inte alltför mycket hår i varje sektion.

Tips: Det är bättre att fästa upp håret på hjässan och platta ut det undre håret först. Platta sedan ut det övre håret.

- 6** Ta en hårsektion som inte är bredare än 5 cm. Lägg den mellan plattorna och tryck ihop tångens handtag ordentligt.
- 7** För plattången nedåt längs håret i 5 sekunder från hårbotten mot hårtopparna utan att göra uppehåll, så håret inte överhettas (Bild 5).
- 8** Upprepa efter 20 sekunder tills håret fått önskat utseende.
- 9** Låt håret svalna. Kamma eller borsta inte håret förrän det svalnat, eftersom det förstör den frisyr du just skapat.

Rengöring

- 1** Kontrollera att apparaten är avstängd och att nätsladden är utdragen.

- 2 Låt plattången kallna helt på en värmetålig yta.
- 3 Rengör apparaten med en fuktig trasa.

Förvaring

Linda inte nätsladden runt apparaten.

- 1 Kontrollera att apparaten är avstängd och att nätsladden är utdragen.
- 2 Låt apparaten kallna på en värmetålig yta innan du lägger undan den.
- 3 Lås ihop plattorna med spärren innan du lägger undan apparaten.
- 4 Lägg plattången i det värmetåliga resefodralet så blir det enkelt att förvara och ta med den.

Miljön

- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 6).

Garanti och service

Om du behöver information eller har något problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänstcenter i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns något kundtjänstcenter i ditt land vänder du dig till närmaste Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Vanliga frågor

Det här kapitlet innehåller de vanligaste frågorna om apparaten. Om du inte hittar svaret på din fråga kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

Fråga

Varför fungerar inte apparaten?

Svar

Det kan vara strömvavbrott eller så är vägguttaget inte inkopplat. Kontrollera att elförsörjningen fungerar. Om den gör det kopplar du in någon annan apparat i vägguttaget för att kontrollera att det fungerar.

Apparatens nätsladd kan vara skadad. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade servicecenter eller likvärdigt kvalificerade personer för att undvika att fara uppstår.

Giriş

Yeni Philips SalonStraight Pro düzleştirici uzun ömürlü profesyonel düzleştirme sonuçları sağlar. Profesyonel şekillendirme sıcaklığı ile birlikte son derece kolay hareket eden turmalin seramik plakalar ve eşit ısıtma teknolojisi üstün ve uzun ömürlü düz şekiller sağlar. Tourmaline seramik plakalar, bukleleri ve statik elektriği azaltan iyon özellikleri sayesinde son derece kolay hareket eden bir yüzey sağlar ve saçınızın, yumuşak ve parlak görünmesini sağlar. Ayarlanabilir sıcaklık sayesinde, saç tipinize uygun optimum sonuçları elde etmek amacıyla düzleştiriciyi özelleştirebilirsiniz.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

- A** Tourmaline Seramik plakalar
- B** Kapatma kilidi
- C** Dönebilen kablo
- D** Asma kancası
- E** Dijital LED ekran
- F** Seçili sıcaklık ayarı
- G** Kullanım süresi
- H** Hazır göstergesi
- I** - düğmesi sıcaklık ayarını azaltmak için
- J** Açma/kapama düğmesi
- K** + düğmesi sıcaklık ayarını artırmak için
- L** Isıya dayanıklı seyahat çantası

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

- Cihazı fişe takmadan önce, üstünde yazılı olan voltajın, evinizdeki şebeke voltajı ile uygunluğunu kontrol edin.
- Elektrik kordonunu düzenli olarak kontrol edin. Cihazın elektrik kordonu, fişi veya kendisi hasar görürse kesinlikle kullanmayın.
- Cihazın elektrik kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkili kişiler tarafından değiştirilmesini sağlayın.

- Cihazı sudan uzak tutun. Bu ürünü banyo, küvet, lavabo gibi ıslak yerlerin yakınında kullanmayın. Cihazı banyoda kullandıktan sonra fişini prizden çekin. Yakında su bulunması, cihaz kapalı bile olsa tehlike oluşturur.
- Daha fazla korunma için, banyonuzu besleyen elektrik devresine bir kaçak akım cihazı (RCD) taktırmanızı tavsiye ederiz. Bu RCD, nominal 30mA kaçak akım değerini aşmamalıdır. Tavsiyeler için bir elektrik teknisyenine başvurun.
- Cihazı çocuklardan uzak tutun.
- Düzleştirme plakaları ve bunların yanındaki plastik parçalar hızlı bir biçimde ısınır. Cihazın sıcak yüzeylerinin cildinize temas etmemesine dikkat edin.
- Cihazı kullanırken saçlarınızın kuru veya nemli olmasına dikkat edin.
- Saçınıza zarar verebileceği için, plakaları saçınızda birkaç saniyede fazla tutmayın.
- Cihazı, ısıya dayanıklı olmayan yüzeyler üzerine koymayın ve sıcakken üzerine havlu veya elbise gibi eşyalar bırakmayın.
- Düzleştirici, çalışmaya başladıktan 1 saat sonra güvenlik nedeniyle otomatik olarak kapanacaktır.
- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Kordonu cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı saklamadan önce, soğumasını bekleyin.
- Düzleştirme plakalarını temiz tutun ve toz, kir ve krem, sprey ve jel gibi şekillendirme ürünlerine karşı koruyun. Toz, kir ve şekillendirme ürünleri turmalin seramik kaplı düzleştirme plakalarına zarar verebilir.
- Cihazın kontrolü veya tamirâtı için, her zaman yetkili bir Philips servis merkezine götürün. Yetkili olmayan kişilerce yapılan tamirat, kullanıcı için tehlikeli durumlara sebep olabilir.
- Plakalar tourmaline seramik kaplamalıdır. Bu kaplama zaman içinde yavaşça aşınır. Bu durum cihazın performansını etkilemez.
- Cihaz, boyalı saçlarla kullanıldığında düzleştirme plakası lekelenebilir.
- Isınmadan hemen sonra maksimum sıcaklığa erişilir. Kullanım sırasındaki gerçek sıcaklık daha düşük olabilir.
- Cihazı yanıcı maddelerden uzak tutun.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlarla uyumludur. Bu cihaz, gereęi gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun Őekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Cihazın kullanıma hazırlanması

Yıkama

DüzleŐtirici, iyi yıkanmıŐ saçlarda en iyi sonucu verir. AŐaęıdaki yıkama ipuçlarını kullanmanızı öneririz:

- 1 Saçınızı 30-60 saniye etraflıca ıslatın.
- 2 Avucunuza bir miktar Őampuan alın. İki avucunuz arasında Őampuanı yayarak saçınıza orantılı bir biçimde daęıtın.
- 3 Saçınıza ve sa derinize hafifçe masaj yapın. Saçınızı yumuŐak bir biçimde ovun ve uzun saçları yukarı çekmeyin; aksi halde saçınız karıŐabilir.
- 4 Parmak ularınız ile sa derinize masaj yapın. Bu sayede kan dolaŐımı artacak ve l deride daha yumuŐak bir etki bırakacaktır.
- 5 Saçı iyice yıkayarak tüm Őampuanı akıtın. Aksi takdirde saçınız donuk bir görünüme sahip olacaktır. Daha fazla parlaklık için soęuk suyla son bir kez durulayın.

Kurutma

Saın çok düzgün bir Őekil almasını saęlamak için saçınızı düzleŐtirmeye hazırlamanız gerekir. Saınız saç kurutma makinesi ile kurutun.

- 1 Yıkadıktan sonra, saınızdaki fazla suyu eliniz ile sıkarak akıtın ve havlu ile kurutun. Bir tarak kullanarak saçınızı diplerinden uçlarına doęru tarayın.
- 2 Toka kullanarak saçınızı iki bölüme ayırın. Arka taraftan baŐlayın.
- 3 Her tutamı kurutmak için bir düzleŐtirici fırça ile aŐaęı doęru çekerken, kurutma makinesini, aęzı sa uçlarına bakacak Őekilde kullanın.

- 4** Her bir bölümü kurutmayı tamamladıktan sonra, son bir soğuk akım için cihazı soğuk ayarına alın. Bu, kırıkları kapatır ve saçınıza parlak bir görünüm verir.

İpucu: Philips Salon Pro saç kurutma makinelerinde diğer makinelere oranla kurutma ısısı daha düşük ve hava akımı daha güçlüdür. Bu sayede, saçınız normal saç kurutma makineleri ile aynı hızda ancak daha yumuşak bir şekilde kurutulmuş olur.

Cihazın Kullanımı

Cihazın fişi prize takılıken kesinlikle yalnız bırakmayın.

Isınırken ve sıcakken cihazı mutlaka ısıya dayanıklı yüzeylerin üzerine bırakın.

Düzleştirme

Düzleştiriciler güçlü şekillendirme araçlarıdır ve dikkatli kullanılmalıdırlar. Yüksek sıcaklıklara ulaşan tüm düzleştiriciler gibi, saçlarınızın zarar görmesini engellemek için bu cihazı da çok sık kullanmayın.

- Düzleştiriciyi yanlış kullanıyorsanız veya yanlış ısı derecesi kullanılıyorsa, saçınızı aşırı kurutabilir hatta yakabilirsiniz.
- Aşağıdaki adımları mutlaka uygulayın:

1 Fişi prize takınız.

2 Açma/kapama düğmesine basın.

- Ekranda sıcaklık ayarı 120 görüntülenir (Şek. 2).
- Cihaz bu ayar değerine ısıtıldığında ekranda 'READY' (HAZIR) yazısı görüntülenir.

İpucu: Kapatma kilidini kullanarak plakaları kilitlerseniz düzleştirici daha hızlı bir şekilde ısınır.

3 Mutlaka saç tipiniz için uygun olan sıcaklığı seçin.

- Düzleştiriciyi ilk kez kullanırken düşük bir sıcaklık ayarı seçin.
- Kalın telli, kıvrıkcık ve inatçı saçlar için, orta sıcaklık ile yüksek sıcaklık arasında bir ayar seçin (170 ve üzeri).
- İnce, normal ya da yumuşak dalgalı saçlar için, orta ile düşük sıcaklık arasında bir sıcaklık ayarı (160 ve daha az) seçin.

Açık renkli, sarı, rfleli veya boyalı salar çok aşırı ısılara karşı hassas olduklarından dikkatli olun.

- 4 Sıcaklık ayarını artırmak için + düğmesine ve sıcaklık ayarını azaltmak için - düğmesine basın (ek. 3).
 - Ekranda seçili sıcaklık ayarı görüntülenir.
 - Cihaz, istenilen ısı ayarına geldiğinde ekranda 'READY' (HAZIR) yazısı görüntülenir.
 - Göstergedeki ubuklar cihazın kalan kullanım süresini gösterir. Toplam kullanım süresi 60 dakikadır. Her on dakikada bir altı çubuktan biri kaybolacaktır.

- 5 Saçınızı tarayarak veya fırçalayarak karışıklıkları aın. (ek. 4)
Saçınızı tarak yardımı ile tutamlara ayırın. Tutamlardaki sa miktarının eşit olmasına zen gösterin.

İpucu: Saçınızı dzletirmeye ilk olarak ta bölümünü atlayarak, alt kısmından balayın. Daha sonra üst kısımlara geçin.

- 6 Ayırdığınız tutam 5 cm'den daha geniş olmasın. Ayırdığınız tutamı dzletirici plakalar arasına yerleştirerek cihazın tutma yerlerinden dikkatlice bastırın.
- 7 5 saniye içinde dzletirici plakaları sa dibinden uçlarına dođru duraksamadan kaydırın (ek. 5).
- 8 İstedığınız görünümü elde edene kadar bu işlemi 20 saniyede bir uygulayın.
- 9 Saçınızı sođumaya bırakın. Saınız sođumadan tarak veya fırça ile taramayın, aksi halde saçınızın şekli bozulacaktır.

Temizleme

- 1 Cihazın kapalı olduđundan ve fiinin çekildiğinden emin olun.
- 2 Cihazı sođuması için, sıcađa dayanıklı bir zeminde muhafaza edin.
- 3 Cihazı nemli bir bez ile silerek temizleyin.

Saklama

Elektrik kordonunu kesinlikle cihazın etrafına sarmayın.

- 1 Cihazın kapalı olduğundan ve fişinin çekildiğinden emin olun.
- 2 Cihazı kaldırmadan önce sığağa dayanıklı bir zeminde bekleterek soğumasını bekleyin.
- 3 Cihazı kaldırmadan önce düzleştirme plakalarını bir arada sabitlemek için kapatma kilidini kullanın.
- 4 Düzleştiriciyi, kolay saklama ve taşıma amacıyla ısıya dayanıklı çantasına yerleştirin.

Çevre

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalara teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 6).

Garanti ve Servis

Eğer daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorun yaşarsanız, lütfen www.philips.com.tr adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Danışma Merkezi ile iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips yetkilinize başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım BV Servis Departmanı ile iletişim kurun.

Sıkça sorulan sorular

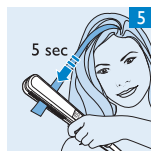
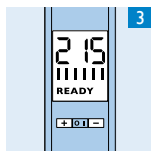
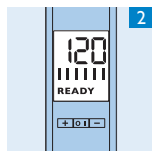
Bu bölümde cihazla ilgili en sık sorulan sorular bulunmaktadır. Sorunuzun cevabını burada bulamıyorsanız, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri Merkezine başvurun.

Soru**Cevap**

Cihaz niçin çalışmıyor?

Bir elektrik kesintisi olabilir veya prizde elektrik olmayabilir. Güç kaynağının çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Çalışıyorsa, prizde elektrik olup olmadığını anlamak için prize başka bir cihaz takın.

Elektrik kablosu hasarlı olabilir. Eğer kablo hasarlı ise, tehlikeyi önlemek için Philips yetkili servislerinde veya benzer ölçüde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.





www.philips.com

 100% recycled paper
100% papier recyclé
4222.002.6597.1